

**IG WEALTH MANAGEMENT**  
**PATRICIA GIANCOLA**  
 Financial Planner,  
 Mutual Funds Representative  
 514 826-3982  
 patricia.giancola@ig.ca

**Contattatemi oggi stesso per il vostro benessere finanziario!**

PUBBLICITÀ

**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
 Société par actions d'un courtier immobilier

**Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!**

**514-554-2987** Ufficio: 514 329-0000  
 www.Mvaccaro.com RE/MAX Alliance Inc.  
 Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

**NETTOYAGE COMMERCIAL**  
**GBM**  
 SOUMISSION GRATUITE  
 NETTOYAGEGBM.COM  
**514.743.0631**

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
 CANADIENSE

Anno LXXXIII N° 47 | Montréal, 11 DICEMBRE 2024 | 1.50\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
 Parodontologia • Chirurgia orale  
 Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

**Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:**  
**5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC**

**514-256-1999**

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
 Spécialités italiennes  
 Italian Specialties  
 www.berchicci.ca

**OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA 'SAN GIULIANO'**  
 750 ML **16<sup>99</sup>\$** /BOTTIGLIA

**PROSCIUTTO DI PARMA 'CITTERIO'**  
**49<sup>99</sup>\$** /KG

**PANETTONE E PANDORO 'TRE MARIE'**  
**14<sup>99</sup>\$** /L'UNO

**ESPRESSO 'BORBONE'**  
 250 GR **2<sup>99</sup>\$** /L'UNO

**SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE**  
**6205 BOUL. COUTURE**  
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

**CANADA** A pagina 5

**Ora è ufficiale: Mons. Frank Leo è Cardinale**

**ITALIANI NEL MONDO**  
 A pagina 7

**Alessandro Cattaneo è il nuovo Ambasciatore d'Italia in Canada**

**L'EVENTO DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA**

**Premio Venezia**

A pagina 11

**LA 19ª EDIZIONE DEL "PREMIO VENEZIA" IL SEN. TONY LOFFREDA "GRANDE AMBASCIATORE" 2024**

**PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec**  
 DIVISION DU GROUPE PALMITANO

**PORTES ET FENÊTRES**

**EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE**

4465 boul. des Grandes-Prairies  
 T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca  
 RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

**ARIYA 2024** Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

**VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024**

ESCLUSIVAMENTE DA  
**H GREGOIRE NISSAN**

**4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6**  
**450-682-4400**

**www.hgregoirenissan.com**

**PARLIAMO ITALIANO!**

**APERTO ANCHE DI SABATO**





**APERTO IL LUNEDÌ**

16, 23 E 30 DICEMBRE  
DALLE 9 ALLE 18

**GLI SCAMPI PAPILLON  
JUMBO 6-8 SONO ARRIVATI**



**SPECIALI VALIDI DALL'11 AL 17 DICEMBRE**

*Pescheria*

**POLPO INTERO GRANDE  
DEL MAROCCO**  
Prodotto surgelato



**12<sup>99</sup> /lb**  
28.64/kg



**CALAMARO SELVAGGIO  
INTERO NON PULITO DELLA  
CALIFORNIA 'OCEAN ANGEL'**  
Pacchetto da 1 KG. Surgelato



**13<sup>99</sup> /pacco**



*Macelleria*

**SALSICCIA ITALIANA**  
Dolce, piccante o al finocchio.  
Preparata in negozio



**4<sup>99</sup> /lb**  
11.00/kg

**CALAMARO SELVAGGIO  
IMPANATO 'PANKO DU PÉROU'**  
Sacco da 1 libbra. Surgelato



**SCONTO DI 4\$**

**5<sup>99</sup> /pacco**  
Prezzo reg: 9.99\$



**GAMBERI SELVAGGI  
ARGENTINI**  
16-20. Puliti. Sacco da 1 libbra.  
Prodotto surgelato



**SCONTO DI 3\$**

**11<sup>99</sup> /pacco**  
Prezzo reg: 14.99\$



**PETTO DI POLLO  
NUTRITO CON CEREALI**



**4<sup>99</sup> /lb**  
11.00/kg

**MIX DI FRUTTI  
DI MARE 'OCEAN MAMA'**  
340 g. Prodotto surgelato



**4<sup>99</sup> /pacco**



**GAMBERI SELVAGGI  
D'ACQUA DOLCE**  
8-12. Facili da pulire.  
1,5 libbre. Surgelato



**SCONTO DI 5\$**

**19<sup>99</sup> /pacco**  
Prezzo reg: 24.99\$

*Formaggi e salumi*

**RICOTTA DI CAMPAGNA  
'SAPUTO' - 400 g**



**3<sup>99</sup> /l'una**

*Alimentari*

**CAFFÈ IN CAPSULE  
'KIMBO' Confezione da 100  
10 x10**



**WOW**

**29<sup>99</sup> /l'una**

**OLIO MISTO / OLIO EVO  
OLIO DI SEMI DI GIRASOLE  
'BELGUSTO'**  
1 L



**4<sup>99</sup> /l'uno**

**RAPINI CONGELATI TAGLIATI**  
1 kg



**5<sup>99</sup> /la confezione**

**PASTA FARCITA SURGELATA  
'VILLA RAVIOLI'**  
1,6 kg Tortellini,  
Ravioli e  
Mini Ravioli



**11<sup>99</sup> /la busta**

**PRALINE AL CIOCCOLATO  
CON CARAMELLO  
E PISTACCHI 'OLIVIA'**  
200 g



**6<sup>99</sup> /la scatola**

**BEVANDE POLARA  
'CHIOSCHI'**  
0,95 L



**2/5\$**

**BOCCONCINI  
ASSORTITI 'SAPUTO'**  
200 g



**3<sup>99</sup> /l'uno**

CARNI • PESCI • SALUMI • FORMAGGI • GASTRONOMIA • FRUTTA E VERDURA

6575 des Grandes-Prairies (angolo Langelier), Saint-Léonard, Montréal

Tél. : 514 322-5888 | www.unitedseafood.ca

SI LE CLIMAT LE PERMET SE IL CLIMA LO PERMETTE

Fino ad esaurimento scorte. Prodotti freschi tutti i giorni.



# PRIMO PIANO

## Siria, è caduto il regime di Assad

In soli 11 giorni una travolgente offensiva dei ribelli guidati dal gruppo jihadista Hayat Tahrir al-Sham ha posto fine a 50 anni di dominio della famiglia Assad. Il Presidente Usa Biden: lotta all'Isis

DAMASCO - Cinquant'anni di dominio incontrastato sulla Siria, di cui quasi quattordici nel vortice di una guerra civile. Tutto questo è stato spazzato via in solo 11 giorni, dopo che il 27



novembre scorso i ribelli siriani hanno avviato una travolgente offensiva contro il governo di **Bashar Al-Assad**, salito al potere alla morte di suo padre **Hafez Al-Assad** nel 2000. Nella notte, gli insorti hanno dichiarato di aver preso il controllo di Damasco, capitale del Paese, proclamata "libera", mentre circolano notizie sulla fuga del Presidente Assad a bordo di un aereo speciale che dovrebbe essere atterrato in Russia, da anni suo alleato, dove riceverebbe asilo politico. Il gruppo principale dell'offensiva, iniziata nel nord, è il movimento jihadista **Hayat Tahrir al-Sham** (HTS), guidato da **Abu Mohammed Al-Jolani**. Il leader ribelle, negli ultimi giorni, ha iniziato a usare il suo nome originale, **Ahmed al-Sharaa**, al posto del suo pseudonimo di battaglia. La mossa fa parte di una più ampia operazione di immagine, volta a proporre HTS e il suo leader come interlocutori presentabili e lontani dagli aspetti più radicali del jihadismo sunnita. La caduta di Assad, impensabile fino a poche settimane fa, apre scenari nuovi per il Paese e la regione e rappresenta certamente un punto di svolta. Il Presidente degli Stati Uniti, **Joe Biden**, ha assicurato che gli Usa non permetteranno all'Isis di ristabilire le proprie capacità in Siria. "Siamo consapevoli del fatto che l'Isis cercherà di approfittare di qualsiasi vuoto per ristabilire le proprie capacità: non lo permetteremo". Biden ha poi confermato che, nelle ultime ore, "le forze statunitensi hanno condotto decine di attacchi aerei di precisione in Siria, colpendo accampamenti e operatori dell'Isis". Intanto, le forze israeliane hanno oltrepassato la zona demilitarizzata del confine siriano nel monte Hermon per la prima volta in oltre cinquant'anni.



**MARC TANGUAY**  
Député de LaFontaine  
Capo dell'Opposizione ufficiale



Bureau de circonscription  
9094, boulevard Maurice-Duplessis  
Montréal (Québec) H1E 7C2  
Tél. 514 648-1007  
Télé. 514 648-4559  
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**

Non perdere tempo, sorridi con piacere

**514.323.3344**

### LE NOSTRE PROMOZIONI\*

Corona: ~~1700\$~~ **1350\$** **25%** di sconto

Impianto + Corona +  
Radiografia 3D scan: ~~4500\$~~ **3000\$ -35%**

Ortodonzia: ~~9900\$~~ **6400\$ -35%**

(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)

\* Fino al 31 dicembre 2024. Alcune condizioni si applicano.



**EMERGENZA  
IN GIORNATA  
ODONTOIATRIA  
ESTETICA  
IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA  
DENTUROLOGISTA  
PARLIAMO ITALIANO!**

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD  
www.cliniquedentairebeydoun.ca

NOUVA FASE  
AL  
MAUSOLEO SAINT-MARTIN



IN PREVENDITA  
DA OGGI

Comunicare con uno dei nostri consiglieri.

LES ESPACES **MEMORIA**

Complexe funéraire

514 277-7778 MEMORIA.CA



# QUÉBEC

## Dal governo 10 milioni di dollari in più per la francesizzazione

Il governo Legault ha annunciato, giovedì 5 dicembre, un finanziamento straordinario di 10 milioni di dollari per aumentare l'offerta di corsi di francesizzazione nei Centri di servizi scolastici (CSS). La notizia arriva in un momento in cui il governo è bersagliato dalle critiche per aver tagliato i fondi ai CSS che forniscono servizi di francesizzazione. L'esecutivo è stato anche rimproverato dal Commissario per la lingua francese, Benoît Dubreuil, che si è detto "preoccupato per le ripercussioni a breve termine dell'interruzione del servizio sugli studenti". I 10 milioni di dollari appena iniettati consentiranno a circa 5.000 studenti di accedere ai corsi di francese entro il 31 marzo, ha dichiarato il Ministro dell'Immigrazione Jean-François Roberge in una nota. Tuttavia, questo importo non rappresenta nuovi fondi. Si tratta dei risparmi ottenuti grazie all'eliminazione dell'indennità destinata agli studenti che frequentavano corsi di francesizzazione a tempo parziale.

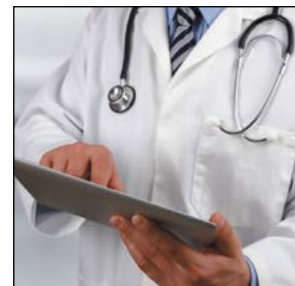
# I medici formati in Québec dovranno lavorare 5 anni nel pubblico

QUÉBEC - Il governo di François Legault obbligherà i medici formati in Quebec, sia generici che specialisti, a esercitare la professione nella rete sanitaria pubblica per i primi cinque anni di carriera, pena importanti sanzioni pecuniarie. Un disegno di legge in tal senso è stato presentato la settimana scorsa, durante l'ultima settimana di lavori all'Assemblea

Nazionale, dal Ministro della Salute Christian Dubé. Il progetto sarà esaminato nel 2025. Con questa misura, il Québec spera di arginare l'esodo dei medici verso il settore privato, un fenomeno in forte crescita. Il disegno di Legge 83 prevede, in particolare, pesanti multe per i trasgressori. Queste varieranno tra 20.000 e 100.000 dollari al giorno e per atto, e saranno

raddoppiate in caso di recidiva. Il Ministro Dubé aveva anticipato il contenuto del disegno di legge il mese scorso, annunciando l'intenzione di obbligare i nuovi medici a operare nel sistema pubblico senza precisare la durata di tale obbligo. Interrogati sulla questione, i tre partiti di opposizione all'Assemblea Nazionale (PLQ, PQ e QS)

si sono dichiarati favorevoli sul principio, sottolineando però la necessità di esaminare il disegno di legge nei dettagli, prima di prendere una posizione definitiva. In una recente dichiarazione, lo stesso Collegio dei medici si è espresso affinché i neolaureati in Medicina non dovrebbero essere autorizzati a esercitare nel settore privato all'inizio della



loro carriera. Il suo presidente ha addirittura suggerito un divieto di 10 anni, aggiungendo che sulla durata era aperto alla di-

scussione. Attualmente, 775 dei 22.479 medici in Québec lavorano esclusivamente nel settore privato. Si tratta di un aumento del 70% dal 2020, secondo il Ministero della Salute e dei Servizi Sociali. La formazione di un medico, includendo il periodo di praticantato con alloggio, costa ai contribuenti quebecchesi tra 435.000 e 790.000 dollari. Per questa ragione, Dubé ritiene che la popolazione della Provincia abbia il diritto di aspettarsi che i nuovi laureati esercitino per un certo periodo nel sistema sanitario pubblico, dopo aver completato gli studi. (V.G.)

## Regole più severe per gli immigrati alla guida

QUÉBEC - La tolleranza del Québec nei confronti dei conducenti provenienti da altri Paesi, che non superano l'esame di pratica richiesto per ottenere la patente di guida, sta per esaurirsi. All'inizio del 2025, il regolamento sulle patenti di guida sarà modificato in modo che i titolari di una patente straniera bocciati alla prova su strada non potranno più guidare da soli finché non la superano. Riceveranno, invece, un permesso di guida temporaneo che consentirà loro di guidare solo se accompagnati da un istruttore di scuola guida, o da una persona in possesso di una patente di guida da almeno cinque anni. Questo inasprimento, tuttavia, non si applicherà alle persone provenienti da altre province canadesi, dagli Stati Uniti, o dai 14 Paesi con cui il Québec ha un accordo di reciprocità, per i quali non sono richiesti esami di abilitazione. La norma attuale consente alle persone di guidare per sei mesi con una patente di un Paese che non ha un accordo di reciprocità con il Québec, anche se non superano l'esame di guida durante questo periodo. Questo intervallo di tempo sarà quindi cancellato. La decisione si basa su un'analisi della SAQ, che ha rilevato un numero più elevato di incidenti tra i conducenti titolari di patenti di guida rilasciate in Paesi sprovvisti di accordi con il Québec.



**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
**ANTHONYCRISTIANO.CA**

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
514-329-0000

## L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**  
onisip@hotmail.com

# Le nuove verità "scientifiche", ovvero le nuove castronerie

Non passa giorno che i risultati di un nuovo studio non smentiscano le credenze che noi, popolino, avevamo fino alla sera prima. Da "Il Giornale" (18-10-2024): "I videogiochi fanno bene al cervello. Lo dice la scienza. Un nuovo studio sfata i pregiudizi: i videogame aumentano le capacità cognitive e di apprendimenti, i riflessi, le abilità strategiche e l'abilità nel risolvere i problemi."

Ma non basta. Qualche tempo prima era stata diffusa la notizia: "Non è vero che lo stretching aumenta le prestazioni sportive. In realtà è vero il contrario: allungare i muscoli a freddo può perfino far male. È più corretto fare stretching dopo gli allenamenti. Prima dell'attività fisica invece è sempre meglio fare esercizi di riscaldamento che, però, sono qualcosa di diverso".

E ancora: sia in Canada sia ovunque altrove, tutti noi siamo stati ripetutamente avvisati dagli esperti sui pericoli di mettere troppo spesso mano alla saliera: "Salate di meno il cibo! Ne trarrete beneficio!" Ma finalmente la scienza, sempre in movimento, ci dà il contrordine. Ricercatori britannici ci hanno fatto sapere attraverso i risultati di un loro studio pubblicato sull'"American Journal of Hypertension" che "ridurre il sale non ha effetti sulle malattie cardiocir-

colatorie." Il commento del giornalista del Toronto Star: "Conclusioni da prendere con un grano di sale".

Su una cosa non vi era alcun dubbio: che il mangiare meno facesse bene alla salute. Diversi studi lo provavano al di là di ogni dubbio: i topi superalimentati vivono meno a lungo di quelli sottoalimentati. Per l'essere umano è la stessa cosa. Ma anche questa scoperta è stata capovolta da una ricerca successiva: essere in sovrappeso o obesi fa bene alla salute e allunga la vita. Chi ha fatto una tale scoperta? Lo hanno fatto i ricercatori autori di uno studio condotto su 12.000 persone in Canada e negli Stati Uniti. Le conclusioni di una tale approfondita ricerca non danno adito a dubbi circa il fatto che le persone in sovrappeso vivano più a lungo delle persone di peso normale: "Those who are overweight actually live longer than people of normal weight". David Feeney, valente ricercatore del Kaiser Permanente Center for Health Research dell'Oregon ha confermato questi risultati affermando: "Il sovrappeso è una protezione". Avete capito bene: gli obesi hanno una durata di vita superiore a coloro che sono in peso forma. Ma allora l'espressione: "Ha un fisico asciutto, da atleta"? Occorrerà adesso rivedere i parametri stabiliti dagli esperti circa il

peso forma rispetto all'altezza. Cosa fare? Nel dubbio mangiamoci e beviamoci su. Senza fare esercizi fisici, sennò rischiamo di perdere qualche chilo mettendo così in pericolo la nostra salute.

Ad essere giunto a queste paradossali conclusioni non è lo stesso gruppo di ricercatori che nel passato erano giunti a conclusioni altrettanto strabilianti del tipo: non è vero che bere spesso acqua faccia bene, che avere un'alimentazione ricca di ortaggi giovi alla salute, e via delirando. Ma nelle loro conclusioni, sempre strampalate, questo o quel gruppo scientifico di ricerca su uno o l'altro dei tanti aspetti del vivere sano, ricorrono sempre allo stesso linguaggio parlando di miti, leggende, superstizioni finalmente sfatati dalle nuove scoperte. Insomma, da anni, ad intervalli regolari, ci vengono ammannite le nuove verità scientifiche, che in realtà sono vere e proprie castronerie. E i mass media invece di spernacchiare questo ridicolo e dannoso esercizio di cretineria scientifica, danno spazio ai risultati delle nuove ricerche che immancabilmente capovolgono le conclusioni raggiunte in precedenza da altri ricercatori. Ogni volta insomma: "L'è tutto sbagliato, l'è tutto da rifare!" avrebbe detto Gino Bartali.

dal 1941  
**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR  
Sen. Basilio Giordano  
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:  
Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:  
Antonio Serrafiore  
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:  
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:  
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /  
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:  
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:  
Marco V. Giordano  
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano  
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
**15000 copie stampate**

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL  
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada  
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

**LA REDAZIONE**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
journal@cittadino.ca

**ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno**



# L'intermarché LAGORIA

www.groupelagoria.ca

@groupelagoria

Speciali da mercoledì 11 a domenica 15 dicembre 2024



**1.99**  
L'UNA



**3.99**  
L'UNO



**2.99**  
L'UNA



**19.99**  
LA CASSA



**3.99**  
LB



**3.99**  
LB



**4.99**  
LB



**1.29**  
LB



**1.99**  
L'UNA



**3/1.99**



**3.99**  
L'UNO



**1.49**  
LB

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



# L'intermarché LAGORIA

www.groupelagoria.ca  
f @groupelagoria

Speciali da mercoledì 11 a domenica 15 dicembre 2024

Coscette di pollo  
4.99 / kg

CONFEZIONE  
FAMIGLIA

2<sup>26</sup>  
LB

Cosce di pollo 4.99 / kg

CONFEZIONE  
FAMIGLIA

2<sup>26</sup>  
LB

Arrosto di spalla  
d'agnello  
18.72 / kg

8<sup>49</sup>  
LB

Arrosto  
di vitello  
da latte  
28.64 / kg

12<sup>99</sup>  
LB

Costolette di maiale  
(Babyback Ribs)  
9.90 / kg

4<sup>49</sup>  
LB

Baccalà salato  
senza lische  
26.43 / kg

11<sup>99</sup>  
LB

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



**SPECIALI VALIDI  
SOLO PER 2 GIORNI  
Lunedì 16 e martedì  
17 dicembre!**

Coscia intera  
di agnello 19.61 / KG

**889**  
LB



Zucchero 'Lantic'  
1 KILOS

**299**  
L'UNO



Vino Cotto  
'La Pugliesina' 750 ml

**1799**  
L'UNO



Parmigiano  
Reggiano 1 kilo +  
29.90 / kg



**1356**  
lb



Pecorino  
Romano  
'Mannoni'  
24.21 / kg

**1099**  
lb



Prosciutto  
'San Vincenzo' o  
'San Daniele'  
17.90 / kg

**812**  
lb



Formaggio  
Rondelé  
'President' 125g



**299**  
L'UNO



Ricotta 'Saputo'  
1.2 / kg

**1499**  
l'una



Mozzarella fresca  
'Santa Lucia' 2 / 125 g

**599**  
l'una

Salame Cacciatore  
'Stabile' 200 gr

**599**  
l'uno



Soppressata  
'Stabile' 250 gr

**799**  
l'una

Mortadella  
'Marc-Angelo' 125 gr

**DALL'ITALIA**



**199**  
l'uno

Acciughe  
'Mira filets'  
150 g



**499**  
la confezione

Capocollo  
'Fantino & Mondello'  
19.81 / kg

**899**  
lb



Tuma fresca 'Santa Lucia'  
17.61 / kg

**799**  
LB





# L'intermarché LAGORIA

www.groupelagoria.ca

@groupelagoria

Speciali da mercoledì 11 a domenica 15 dicembre 2024

Manicotti/cannelloni  
'Villa Ravioli'

**7<sup>99</sup>**  
LA SCATOLA



Pomodori italiani  
'La San Marzano'  
6 / 28 OUNCES

**11<sup>99</sup>**  
LA CASSA



Olio vegetale  
'La Perla' 3 LITRI

**7<sup>99</sup>**  
L'UNO



Arancini  
'Manuzza'

**12<sup>99</sup>**  
LA BUSTA



Espresso  
'Gimoka'  
250 g

**2<sup>99</sup>**  
L'UNO



Acqua 'Eska'  
24 / 500 ML

**3<sup>99</sup>**  
LA CASSA



Salmon rosso  
'Nanuk' 225 g

**17<sup>99</sup>**  
L'UNO



Gamberetti  
a farfalla  
'Sea-Ray'  
16/20 - 2 LB

**28<sup>99</sup>**  
L'UNO



Panettone 'Festa BonBon'  
e Pandoro 'Aurora' 750 g

**9<sup>99</sup>**  
L'UNO



Tronchetto di Natale  
di 8 inch 'Lafrenaie'



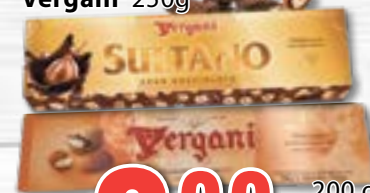
**28<sup>99</sup>**  
L'UNO

Baci 'Perugina' 150 g



**9<sup>99</sup>**  
LA SCATOLA

Sultano o Torrone  
Vergani' 250g



**6<sup>99</sup>**  
L'UNO 200 g

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.



# CANADA

## Tasso di disoccupazione al 6,8%, nel 2025 rincari sul cibo da 800 \$

A novembre, i posti di lavoro in Canada sono aumentati di 51.000 unità (+0,2%) e il tasso di disoccupazione è salito di 0,3 punti percentuali al 6,8%, contro attese per 25.000 posti di lavoro e una disoccupazione al 6,6%. L'occupazione è aumentata dell'1,3% nel commercio, dell'1,2% nelle costruzioni e dell'1,3% nel *food & hospitality*, mentre nel manifatturiero e nei trasporti è calata rispettivamente dell'1,6% e dell'1,7%. Il salario orario medio è aumentato di 1,40 dollari a 35,68 dollari, in rialzo del 4,1% rispetto a un anno prima. Il 2025 si prospetta un anno difficile per le famiglie. Stando al 15° rapporto annuale sui prezzi dei prodotti alimentari pubblicato in *partnership* dai ricercatori della Dalhousie University, dell'Università di Guelph, dell'Università del Saskatchewan e dell'Università della British Columbia, si prevede un aggravio di 801 dollari sul bilancio di ciascuna famiglia.

# Ora è ufficiale: Mons. Frank Leo è Cardinale

**Papa Francesco ha nominato 21 nuovi cardinali, rafforzando il volto di una Chiesa globale e inclusiva. Tra loro spicca l'Arcivescovo di Toronto, 53 anni, nato a Montréal da genitori meridionali. Teologo con una vasta esperienza diplomatica, Mons. Leo ha lavorato per diversi anni nelle rappresentanze della Santa Sede in vari Paesi del mondo**

ROMA - La Comunità Italo-Canadese può gioire: **Mons. Frank Leo**, Arcivescovo di Toronto nato a Montréal, è uno dei 21 Cardinali (il quarto più giovane della tornata con i suoi 53 anni) nominati in occasione del decimo Concistoro del Pontificato di **Papa Francesco**, svoltosi sabato 7 dicembre nella Basilica di San Pietro, gremita di oltre 5 mila fedeli. Le nuove Porpore provengono da tutto il mondo, per una Chiesa sempre più globale, inclusiva e rappresen-

tativa della diversità culturale e spirituale. Tra questi **Angelo Acerbi**, grande nunzio per oltre mezzo secolo, che a 99 anni (e 75 giorni) è il Cardinale più anziano mai nominato nella storia. Gli altri 20 hanno meno di ottant'anni e voteranno in un conclave: i Cardinali elettori diventano così 140 (110 nominati da Francesco), ben oltre la soglia di 120 fissata da Paolo VI. Vengono da 65 Paesi di tutti i continenti, tra Europa (57, con 19 italiani), Asia (24), America latina (23), Africa (18), America del Nord (14) e Oceania (4). I nuovi cardinali italiani sono cinque: oltre ad Acerbi, **Domenico Battaglia** (Napoli), **Roberto Repole** (Torino), **Baldassarre Reina** (vicario di Roma) e **Fabio Baggio** (Dicastero per i migranti). Gli altri Paesi rappresentati sono Perù (**Castillo Mattasoglio**), Argentina (**Bokalic Iglie**), Ecuador (**Cabrera Herre-**



ra), Cile (**Chomali Garib**), Giappone (**Kikuchi**), Filippine (**Siongco David**), Serbia (**Nemet**), Brasile (**Spengler**), Costa d'Avorio (**Bessi Dogbo**), Algeria (**Vesco**), Iran (**Mathieu**), Canada (**Leo**), Lituania (**Makrickas**), Australia (l'ucraino **Bichok**), Inghilterra (**Radcliffe**), India (**Koovakad**). Come scrive il *Vatican News*, il Cardinale Leo - che ha dispensato a chiunque an-

dasse ad omaggiarlo un ampio sorriso e la benedizione "Dio t'accompagni" - si è detto "veramente felice" per questo momento di Chiesa vissuto insieme a confratelli, amici, parenti. "Sono commosso per la scelta del Santo Padre, indegnamente faccio parte di questo Collegio per servire il Signore. La vedo come una chiamata ad essere strumento di comunione ecclesiale,

unità, testimonianza, appartenenza alla Chiesa con ogni battito del cuore e con ogni goccia di sangue", ha detto Leo, figlio di emigrati italiani

in Canada, arrivato a Roma con il padre "mezzo calabrese e mezzo campano", di ritorno nel Belpaese per la prima volta dopo quasi settant'anni.

**Da Montréal a Roma, passando per Toronto.** Nato a Montréal nel 1971 (madre campana, scomparsa nel 2008, e padre calabrese di 81 anni), Mons. Frank Leo vanta un curriculum eccezionale. Dopo il Cégep, ha frequentato il Gran Seminario di Montréal e nel 1996, a 25 anni, è stato ordinato sacerdote. È stato viceparroco alla Madonna della Consolata, chiesa a cui è legatissimo e dove è stato battezzato, cresimato e infine ordinato sacerdote. Ha poi perfezionato gli studi tra Stati Uniti, Italia, Australia e Canada, prima di entrare nel Servizio Diplomatico della Santa Sede, a Roma. Tornato a Montréal, ha prima insegnato al Seminario e poi è diventato Segretario generale della Conferenza episcopale canadese ad Ottawa. Concluso il mandato, ha fatto ritorno a Montréal. Qui, il 12 settembre del 2022 è stato ordinato Vescovo Ausiliare di Montréal nella Cattedrale Maria Regina del Mondo, affiancando nella sua missione apostolica Mons. Alain Faubert e Mons. Lépine. Alla solenne cerimonia hanno preso parte circa 1500 fedeli, tra cui tantissimi Italo-Canadesi. All'inizio del 2023, dopo la rinuncia del Cardinale Thomas Christopher Collins, in carica dal 2007, Papa Francesco lo ha nominato 14esimo Arcivescovo di Toronto, più grande arcidiocesi cattolica del Canada, che annovera quasi 2 milioni di cattolici e 225 Parrocchie. Il 7 dicembre scorso è arrivata la nomina a Cardinale.

**MARIO CONTE**  
Dal 1998  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**  
Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX ACTION Agence immobilière  
1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4  
www.marioconte.com

**DOMINIC PERRI** BSC. M.A.  
Conseiller de la Ville  
District Saint-Léonard Ouest  
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal

Consigliere municipale  
Presidente Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410  
dominic.perr@montreal.ca  
8400 Boulevard Lacordaire Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard Montréal

**Filomena Rotiroti**  
Deputata di Jeanne-Mance-Viger  
Whip en chef dell'opposizione ufficiale  
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

**514-326-0491**  
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

ASSEMBLEE NATIONALE DU QUEBEC

**CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA**  
APPENA ARRIVATI!  
Abbiamo tutte le misure

**MAGLIONI DA UOMO**  
APPENA ARRIVATI!

**MACCHINA ESPRESSO**

**MACCHINA PER PIZZELLE**  
IN OFFERTA!

**STIVALI DA DONNA**  
Con ramponi integrati

**PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO**

**SCARPE ORTOPEDICHE**  
Suola flessibile • In cuoio • Respira

**Panettone al pistacchio dalla Sicilia**  
APPENA ARRIVATI!

**BOUTIQUE PINA SACCO**  
514.322.7010  
UN SOLO INDIRIZZO • Aperto anche la domenica  
4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard



# L'EVENTO NELLA CAPITALE



di **Carla Bonora**  
cbonora@rogers.com

**Alessandro Cattaneo, nuovo Ambasciatore d'Italia in Canada, inizia il suo mandato**

## "Italia attore chiave nella Comunità spaziale internazionale"

*Evento scientifico dell'Ambasciata Italiana ad Ottawa in occasione della Giornata Italiana dello Spazio: "Sono lieto di iniziare il mio mandato come Ambasciatore d'Italia in Canada con un evento che sottolinea il valore della cooperazione spaziale e l'eccellenza della scienza e tecnologia italiane"*

OTTAWA - Lo Spazio non è poi così lontano dalla nostra vita, ha un impatto sulla quotidianità di tutti noi, influenzando molteplici campi di ricerca, salute, etica, scienza, economia, sistemi informatici, intelligenza artificiale. Grande interesse e successo della tavola rotonda *Space Science*, organizzata dall'Ufficio Scientifico dell'Ambasciata Italiana, diretto dalla **Prof.ssa Costanza Conti**, in occasione della Giornata Italiana dello Spazio presso la

*Royal Canadian Geographical Society*. Obiettivo dell'evento: rendere comprensibile, al grande pubblico, il dibattito spazio-scienza con rappresentanti del mondo scientifico italiano e canadese. Un benvenuto ed un'accoglienza calorosa, dalla platea, all'**Ambasciatore d'Italia in Canada, Alessandro Cattaneo**, che ha voluto iniziare il suo mandato inaugurando l'evento sullo spazio nella capitale, dove ha sottolineato il ruolo determinante dell'Italia, tra i primi Paesi al mondo nell'esplorazione spaziale mondiale. [...] "È un piacere darvi il benvenuto alla celebrazione della Giornata Italiana dello Spazio 2024. Sono lieto di iniziare il mio mandato come Ambasciatore d'Italia in Canada con un evento che sottolinea il valore della cooperazione spaziale e l'eccellenza della scienza e tecnologia italiane. La Gio-

nata Italiana dello Spazio è stata istituita nel 2021 per commemorare un traguardo straordinario: il lancio del primo satellite italiano, San Marco 1, il 15 dicembre 1964, 60 anni fa. Questo risultato ha posizionato l'Italia come il terzo Paese al mondo a spingersi oltre l'atmosfera terrestre. Da allora, l'Italia ha costantemente ottenuto successi pionieristici nell'esplorazione spaziale, affermandosi come attore chiave nella comunità spaziale internazionale". La tavola rotonda, coordinata sapientemente dalla **Prof.ssa Odette Laneuville**, Direttrice del programma di Scienze biomediche di Ottawa U, ha riunito studiosi di diversi settori. Filo conduttore del panel, il forte legame e la stretta cooperazione scientifica tra Italia e Canada, promossa dal



Foto: Carla Bonora

governo italiano in occasione del G7, come ha sottolineato l'**Ambasciatore Cattaneo**. "Oggi - ha aggiunto - sono particolarmente lieto di dare il benvenuto a ricercatori italiani e canadesi insieme al Presidente di Leonardo Canada e *US Corporation* e al Direttore degli Affari Economici, Internazionali e Regolatori dell'A-

genzia Spaziale Canadese. La loro presenza in questo panel offre un'opportunità unica per esplorare nuove strade di collaborazione tra Italia e Canada - dalla ricerca alla sicurezza, dall'etica spaziale all'economia spaziale - nello spirito della *Roadmap Italia-Canada* per una cooperazione rafforzata, lanciata al Summit G7

della Puglia 2024. Basandosi sul *Memorandum d'Intesa* del 2021 tra l'Agencia Spaziale Canadese (CSA) e l'Agencia Spaziale Italiana (ASI), le nostre agenzie spaziali sono impegnate a promuovere la collaborazione industriale nel settore spaziale. Stanno attivamente esplorando opportunità per affrontare sfide comuni e rafforzare la loro *partnership*, guidate da obiettivi e interessi condivisi". In platea, grande interesse e coinvolgimento con domande e riflessioni. Dal Prof. **Giuseppe Iaria**, ordinario di Neuroscienze presso l'Università di Calgary e fondatore della Rete Canadese per la Ricerca sulla Salute nello Spazio, un contributo essenziale sul rapporto tra spazio e salute. Tra i relatori, il **Prof. Tom Cesari**, di Ottawa U, matematico ed esperto di intelligenza artificiale; **David Haight**, Direttore delle Relazioni Esterne dell'Agencia Spaziale Canadese, e **Taite Kalena Palidwar**, studiosa del rapporto tra diritto dello spazio e salute. Ha concluso i lavori **Francesco Norante**, **Presidente di Leonardo Canada e US Corporation**, sottolineando la presenza cruciale in Canada e la politica industriale di Leonardo, gruppo italiano per eccellenza che sviluppa capacità tecnologiche nei settori Aerospaziale, Difesa e Sicurezza. Dalla platea, un plauso ai relatori e la consapevolezza che lo spazio influenzerà, in modo determinante, le nostre vite. "Il viaggio verso e dallo spazio è solo all'inizio - ha concluso così il suo intervento l'**Ambasciatore Alessandro Cattaneo** - e sono fiducioso che questo settore rivestirà un ruolo sempre più cruciale nel plasmare il nostro futuro".



Foto: Costanza Conti



**ANGELA GENTILE**  
Conseillère de la Ville  
Conseillère municipale  
DISTRICT SAINT-LÉONARD EST  
514 328-8410  
angela.gentile@montreal.ca  
8400, boul. Lacordaire  
Montréal, QC. H1R 3B1



**Ogni vita è unica  
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.  
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS POIRIER** 100 ANNI  
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI  
514 727 2847  
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847  
info@magnuspoirier.com





# ITALIANI NEL MONDO

## La IACC annuncia l'apertura di un nuovo ufficio a Milano

La Italy-America Chamber of Commerce (IACC) di New York, la principale Camera di Commercio bi-nazionale negli Stati Uniti, ha annunciato nei giorni scorsi l'apertura di una filiale in Italia, a Milano. L'espansione strategica intrapresa, spiega la IACC, segna una tappa fondamentale nei quasi 140 anni di storia della IACC e rafforza la sua missione volta a rafforzare i rapporti economici tra i due Paesi, promuovendo gli investimenti, le partnerships e gli scambi commerciali tra Italia e Stati Uniti. Il nuovo ufficio sarà una risorsa indispensabile per gli attuali membri e contatti della IACC, incluse aziende private, associazioni di categoria, organizzazioni di sviluppo regionale, agenzie locali di promozione territoriale e attori istituzionali.

# Alessandro Cattaneo è il nuovo Ambasciatore d'Italia in Canada

OTTAWA, (Aise) - "Assumo con emozione l'incarico di Ambasciatore d'Italia in Canada. Lavorerò per rafforzare ulteriormente le relazioni tra due Nazioni amiche ed alleate, che condividono gli stessi valori di democrazia e libertà e possono affrontare insieme, nel quadro ONU, NATO e G7, le grandi sfide della nostra generazione": con queste parole, il 5 dicembre scorso, Alessandro Cattaneo ha as-

sunto ufficialmente il ruolo di Ambasciatore d'Italia in Canada.

**CENNI BIOGRAFICI.** Alessandro Cattaneo si è laureato in giurisprudenza nel 1995 per poi intraprendere la carriera diplomatica a fine 1998. Il primo incarico è quello di Segretario di legazione, nel 1999 alla Direzione Generale Emigrazione e A.S. per poi passare nel 2000 alla Direzione Generale

Italiani all'estero e Politiche Migratorie. Dopo due anni si trasferisce a Tel Aviv, come secondo segretario commerciale. Confermato poi nella stessa sede con funzioni di Primo segretario commerciale, passa poi come primo segretario alla Rappresentanza permanente presso il Consiglio Atlantico in Bruxelles, nel 2006. Fuori ruolo, in seguito, presta servizio presso il Segretariato Generale della Presidenza della Repubblica. In seguito, diventa consigliere di Ambasciata nel 2013 e poi confermato a Washington con funzioni di Primo consigliere. Torna nel 2017 a ricoprire l'incarico di Primo consigliere alla Rappresentanza permanente presso il Consiglio Atlantico a Bruxelles per poi diventare



Capo Ufficio IV della Direzione Generale Affari Politici e di Sicurezza nel 2022. Ancora fuori ruolo, presta servizio presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri. Si trasferisce ora ad Ottawa in qualità di Ambasciatore.

*Fiorista*  
**SAN REMO**  
*Fiori per tutte le occasioni*

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**  
(angolo Marquette) *Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00*

Services immobiliers  
**TRIANGLE**  
Agence Immobilière



**PROPRIETARI**

**Per affittare in TUTTA SICUREZZA**  
ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

**NON aspettate, CHIAMATE!**

**JOSEPH SABATINI**  
**514-376-6886**



## Auguri di Buone Feste



---

**3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) 514 321.3743 WWW.STANDA.CA**

SEGUITECI ANCHE SU:  

Da Lunedì a Mecoledì: 9:30 - 18:00  
Giovedì - Venerdì: 9:30 - 19:00  
Sab: 9:30 - 17:00 Dom: 10:00 - 17:00



*Joseph Ribkoff*  
**IN GRANDE OFFERTA**

**MANTELLINO DA DONNA**  
DIVERSI STILI E COLORI

**19<sup>98</sup>\$**

**CAPPOTTI INVERNALI**  
DA DONNA E DA UOMO

**IN OFFERTA**

**SCELTA DI MAGLIONI**  
DA UOMO

**19<sup>98</sup>\$**

**CALZE DA UOMO**  
80% cotone

**1<sup>98</sup>\$**

**CAFFETTIERA ESPRESSO**  
9 TAZZE

**18<sup>98</sup>\$**

**3 STROFINACCI NATALIZI**  
CONFEZIONE REGALO

**9<sup>98</sup>\$**

**COMPLETO**  
3 ASCIUGAMANI

**14<sup>98</sup>\$**

**GRANDE SCELTA**  
DI TOVAGLIE E ACCESSORI NATALIZI

**GRANDE COPERTA**  
QUEEN SIZE

**34<sup>98</sup>\$**

**VASTA SCELTA DI SCARPE DA DONNA, STIVALI E PANTOFOLE**  
**IN OFFERTA**

**WOW**



**COPRILETTO 5 PEZZI**  
QUEEN SIZE

**IN OFFERTA**

**84<sup>98</sup>\$**

**Tombola**  
dei SOGNI

**TOMBOLA E CARTE DA GIOCO**





## Legge sui servizi consolari

# Di Sanzo (Pd): soddisfazione per l'approvazione definitiva

ROMA - "Soddisfazione per l'approvazione definitiva al Senato, della nostra proposta di legge sui servizi consolari": così l'onorevole **Christian Di Sanzo**, deputato eletto in Nord e Centro America, in riferimento all'approvazione definitiva al Senato della legge che istituisce un fondo di 4 milioni per il miglioramento e l'efficienza dei servizi consolari. "L'iniziativa di questa legge - ha dichiarato Di Sanzo - è partita da noi eletti all'estero del Partito Democratico, dal nostro ascolto costante delle nostre Comunità all'estero come unica forza veramente organizzata all'estero. Grazie al lavoro degli ultimi mesi, la proposta ha trovato successivamente un appoggio bi-partisan che ha portato alla sua approvazione

sia alla Camera sia al Senato, un grande risultato per tutti gli italiani nel mondo. Con questa legge si istituisce un fondo pari a 4 milioni di euro all'anno a partire da gennaio 2025 per il miglioramento e l'efficienza dei servizi consolari; fondi che andranno direttamente alle sedi consolari che potranno usarli per assumere nuovo personale, o per aggiornamenti degli strumenti lavorativi. L'approvazione di questa legge rappresenta davvero una grande soddisfazione perché per la prima volta una proposta di aumento dei fondi e di efficienza dei servizi consolari viene approvata in modo organico attraverso legge ordinaria, e non con qualche emendamento inserito all'ultimo in legge di bilancio. Un grandissimo ri-

sultato per le nostre Comunità all'estero, grazie al mio lavoro e a quello del Partito Democratico. Dopo il raggiungimento di questo grande traguardo il nostro lavoro continua. Ci stiamo infatti preparando ad affrontare la legge di bilancio che quest'anno è particolarmente punitiva per gli italiani all'estero. Contiene, infatti, una misura che blocca la rivalutazione delle pensioni per i soli pensionati residenti all'estero, che non vedranno un aumento, nonostante l'inflazione. Proprio per questo motivo abbiamo presentato vari emendamenti dove chiediamo la rivalutazione delle pensioni per gli italiani all'estero, la validità illimitata dei passaporti per gli ultra 70enni in modo da snellire ulteriormente il lavoro dei

Consolati, l'aumento dei finanziamenti per i Comites/CGIE, il riadeguamento dei salari per i contrattisti dei Consolati e dell'ICE, l'incremento del finanziamento per i consolati onorari, il finanziamento delle Camere di Commercio all'estero, la possibilità di iscriversi al servizio sanitario nazionale



per i residenti AIRE extra-UE, la promozione della lingua e cultura italiane all'estero. La nostra vicinanza alle Comunità all'estero - ha concluso Di Sanzo - si riflette nella nostra azione in Parlamento, e anche quest'anno, nell'esame della legge di bilancio, continueremo a far sentire la voce delle nostre comunità all'estero nel Parlamento italiano".

## Turismo delle Radici, nasce la Rete dei Musei sull'Emigrazione

GENOVA - Una rete dei Musei dell'Emigrazione italiana per valorizzare il patrimonio di conoscenze che custodiscono. È la grande iniziativa presentata il 5 dicembre scorso al Congresso internazionale "Diaspore Italiane - Rappresentazione e Questioni di Identità" di Genova, nell'ambito del Progetto Italea, il programma di promozione del turismo delle radici lanciato dal Ministero degli Affari Esteri. "Il patrimonio custodito dai nostri Musei dell'Emigrazione deve essere condiviso e messo a disposizione dei viaggiatori delle radici che vengono a visitare i luoghi da cui sono partiti i loro antenati - ha detto **Giovanni Maria De Vita**, Responsabile del Progetto Italea per il Ministero degli Affari Esteri - ma anche dell'opinione pubblica italiana affinché conosca e apprezzi la storia dell'emigrazione e si renda conto del potenziale che offre questa eccezionale risorsa rappresentata dagli 80 milioni di italiani all'estero, che hanno raggiunto tutti i vertici delle società in cui vivono". "Siamo a Genova - ha aggiunto, inoltre, **Luigi Maria Vignali**, direttore generale per gli italiani all'estero della Farnesina - per rafforzare il senso e l'importanza dei musei dell'Emigrazione in Italia. Sono un patrimonio che va valorizzato per conoscere meglio la storia della nostra emigrazione, ancora troppo poco conosciuta".



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

**L'ESTETICA DEL SORRISO**

**Accettata l'assicurazione del governo canadese.**

**5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard  
514-272-7623**

*Mosti Mondiale*  
LA MAISON DU BARIL



**CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule**  
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**  
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

**5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044**

**AVETE DELLE COSE A CASA CHE NON USATE PIÙ E VOLETE VENDERE?**

*Mobili, suppellettili, accessori da lavoro, vestiti, articoli di vario genere?  
Oppure cercate qualcosa di usato? Facile e gratuito...*

Chiamate ogni venerdì il **MERCATINO DI CFMB**, dalle 9 alle 10, al 514-790-0251



**CFMB**  
**AM1280**  
MULTILINGUAL

**CFMB, TUTTI I GIORNI SIAMO QUI !**



## ITALIA



## Trump: "Giorgia Meloni piena di energia, è fantastica"

Di ritorno dalla visita a Parigi per la riapertura di Notre Dame, il Presidente eletto degli Usa, Donald Trump, ha detto di aver avuto un "grande" incontro con la Premier italiana Giorgia Meloni, che ha descritto come una persona "con molta energia". Il tycoon ha sottolineato di essere "stato molto con lei", confermando di aver cenato con la Presidente del Consiglio, durante il ricevimento dei 60 leader mondiali. "È una vera e propria fonte di energia, è fantastica", ha confermato ancora. Giorgia Meloni, che nelle scorse ore ha postato sui propri canali social uno scatto insieme al Presidente in pectore relativo proprio all'incontro parigino tra i due, è al centro di un'analisi dell'Economist, in cui si parla di un ruolo di "sussurratrice". Concetto ribadito anche da Andrea Stroppa, l'uomo di Elon Musk in Italia.

## Boom di occupati: 847mila in due anni

Secondo la Cgia, sono in crescita i contratti a tempo indeterminato (+937mila) e in flessione quelli precari (-266mila). Aumenta l'occupazione femminile, dei giovani e degli over 50

ROMA - Negli ultimi due anni l'occupazione in Italia è cresciuta di 847mila unità (+3,6%), di cui 672mila lavoratori dipendenti e 175mila autonomi. Del totale dei nuovi occupati, 420mila sono donne (49,6%). L'aumento degli occupati è avvenuto soprattutto in Sicilia + 133.600 (+10%) tra il 2022 e il 2024. Seguono la Lombardia con +125.700 (+2,8%), la Campania con +89.900 (+5,5%), il Lazio con +76.500 (+3,3%)



e il Piemonte con 71.600 (+4%). È quanto segnalato, la settimana scorsa, dall'Ufficio studi della Cgia di Mestre, che traccia un bilancio dell'andamento del mercato del lavoro nel primo biennio del governo Meloni, sottolineando inoltre l'incremento

dei contratti a tempo indeterminato (+937mila) e il calo di quelli a termine (-266mila). Degli 847mila nuovi occupati registrati nel Paese, ben 710mila (pari all'83,8%) appartengono alla fascia più anziana della popolazione lavorativa (over 50). Seguono

no quella tra i 25 e i 34 anni di età che sono cresciuti di 184mila unità e quella dei giovani tra i 15-24 anni che sono aumentati di 18mila unità. Solo il gruppo anagrafico tra i 35-49 anni ha subito una contrazione negativa pari a 66mila lavoratori. Resta il problema degli stipendi inadeguati. "Non dobbiamo tuttavia dimenticare - scrive infatti la Cgia a commento dei dati sull'occupazione del Centro Studi dell'associazione - che con una crescita che in questi ultimi due anni è stata molto contenuta, all'aumento dell'occupazione non è corrisposto un incremento altrettanto importante della produttività, almeno nel settore dei servizi e del terziario. Pertanto, gli stipendi degli italiani, che mediamente sono al di sotto della media europea, non crescono adeguatamente e questo rimane un problema che va 'aggredito' rinnovando

do i contratti nazionali alla scadenza e continuando a tagliare strutturalmente il carico fiscale che grava sugli stessi". "I dati diffusi dalla Cgia - ha scritto sui social la Premier **Giorgia Meloni** - confermano un importante trend positivo per il mercato del lavoro in Italia: 847mila posti creati nei

due anni del nostro Governo. Numeri che ci spingono a continuare a lavorare con determinazione per creare ulteriori opportunità e garantire stabilità e crescita economica a tutta la nostra Nazione. L'Italia è sulla strada giusta, ma non ci fermiamo: c'è ancora molto da fare. Avanti!"

## LA LETTRICE DEL CITTADINO



La signora MARIA CRECCA, nostra sostenitrice di lunga data, è arrivata a Montréal, dalla Basilicata, nel 1959. Ha lavorato per ben 42 anni come sarta ed è cresciuta leggendo con passione *Il Cittadino Canadese*, attività che continua a svolgere ancora oggi: ogni settimana, seduta nella sua poltrona preferita vicina alla finestra, si informa con le notizie del settimanale in lingua italiana più seguito in Canada e nel Québec.

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca).

Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

## Firenze, esplosione in una raffineria: due morti

FIRENZE - È di 2 morti, 9 feriti e 3 dispersi il bilancio provvisorio dell'esplosione avvenuta il 9 dicembre scorso in uno stabilimento dell'Eni a Calenzano, in provincia di Firenze. Una delle due vittime è stata identificata: si tratta di **Vincenzo Martinelli**. Era un autotrasportatore. "Sarà aperto un procedimento penale per appurare eventuali responsabilità", ha annunciato con una nota il procuratore capo di Prato **Luca Tescaroli** dopo un sopralluogo. Secondo una prima ricostruzione, l'esplosione sarebbe avvenuta a seguito della perdita di liquido durante le operazioni di ricarica delle autobotti, si apprende dagli inquirenti. L'area è stata posta sotto sequestro. "La situazione è sotto controllo, i Vigili del fuoco hanno fatto un lavoro imponente, evitando altre conseguenze. Sono state spente le fiamme evitando che ci fossero contatti con i depositi di carburante. I depositi sono rimasti intatti, altrimenti l'esito sarebbe stato ancora più drammatico", ha fatto sapere il presidente della Regione Toscana, **Eugenio Gianni**.

Da più di 35 anni al vostro servizio!

## Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

## Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social  
7586, rue Centrale  
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200  
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau  
4750, rue Jarry Est, local 147  
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest  
4475, rue Bannantyne, suite 103  
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé  
8, Place du Commerce, bureau 200  
Verdun (QC) H3E 1N3



Un servizio di qualità, un udito migliore.

[linda-rheaume.com](http://linda-rheaume.com)



**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**

**CHIRURGI DENTISTI**

**URGENZE**  
Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

**514 376-4482**



**Pâtisserie | Pasticceria Alati**

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891

**ACCEDI AD UN NUOVO  
PROGRAMMA**

**Risultati migliori sul tuo  
bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**kw PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA



**514 962.4800**

www.sergiogreco.com

**SERGIO GRECO**

Courtier immobilier agréé

**www.cittadino.ca**

Il settimanale italiano **NUMERO 1**  
in Québec e in Canada



**FILO DIRITTO**

di **Nicola Di Iorio**

## FERMATI! E DOPO?

Recentemente, ero alla guida della mia macchina quando sono arrivato a un cantiere stradale. A causa di un restringimento della carreggiata, le due corsie dovevano diventare una sola. Per questo motivo, ciascun conducente lasciava passare un'altra automobile affinché i veicoli di entrambe le file potessero confluire in un unico senso di marcia lungo tutto il tratto dei lavori in corso. Lascio passare alla mia destra un'automobile che, in quel preciso momento, viene sorpassata alla sua destra da un'altra auto. Siamo quindi tre autovetture, una accanto all'altra. A quel punto, resto fermo. L'auto alla mia destra continua ad avanzare così come l'auto alla SUA destra continua ad accelerare per cercare di soprassarla. Ciò che doveva succedere è successo: la terza macchina ha urtato quella alla mia destra. Questo "incidente" era del tutto evitabile. Il conducente della terza vettura ha chiaramente dimostrato una palese mancanza di buonsenso. Si è spostato sul ciglio della strada per cercare di superare di soppiatto il conducente alla mia destra. Questo assurdo episodio non è finito qui. Entrambi gli autisti sono scesi dall'auto e hanno cominciato ad urlarsi contro fino quando uno non ha spinto l'altro e sono volati degli schiaffi. Potete immaginare le conseguenze: la strada, che era già bloccata, si è completamente paralizzata. Oggi, questi incidenti vengono definiti casi di "rabbia al volante". Tuttavia, possono avere gravi conseguenze, come ha imparato sulla sua pelle un conducente di Laval. Ecco cosa gli è successo. Il signor Molla esce dal parcheggio di un centro commerciale

di Laval. Una volta immessosi sulla strada, sopraggiunge a uno STOP, dove si ferma per rispettare l'obbligo di arresto. Un'altra auto arriva alla sua destra. È guidata dal signor Garry. Quanto accaduto si verifica spesso. In questi casi, non è sempre chiaro chi debba ripartire per primo, poiché i conducenti arrivano allo STOP con una differenza minima di tempo. Il dilemma su chi debba procedere per primo non è regolato dalla legge, ma dalla civiltà e dalla cortesia, valori ancora presenti tra i cittadini e che permettono alla nostra società di funzionare. Quando un automobilista non riesce ad accettare che la guida sulla rete stradale pubblica comporta inevitabili frustrazioni che devono essere superate con resilienza e pazienza, allora il comportamento scorretto è inevitabile e la legge non perdona. Nella storia che sto raccontando, Molla è ripartito per primo. Garry, tuttavia, era convinto che fosse lui ad avere la precedenza. Avrebbe potuto pensare che, in fondo, non faceva alcuna differenza e continuare per la sua strada. Ma no. Ha deciso, piuttosto, di accelerare per superare Molla sulla sinistra. In altre parole, è entrato nella corsia da cui proveniva il traffico in senso opposto per superare Molla. Anche in questo caso, nonostante questo gesto irrispettoso, Garry avrebbe potuto dire a se stesso "ho vinto" e proseguire per la sua strada, visto che in quel momento era davanti a Molla. E invece cosa ha fatto Garry? Ha appoggiato il braccio sul sedile del passeggero, si è voltato per guardare indietro ed HA FATTO RETROMARCIA con forza contro il veicolo di Molla, che a quel punto era giustamente terrorizzato! La Polizia di

Laval ha impiegato appena 90 minuti per trovare Garry. La storia, per quanto assurda, potrebbe finire qui. Infatti, sebbene la condotta di Garry avrebbe potuto dar luogo a procedimenti penali con accuse, ai sensi del Codice penale, che prevedono sanzioni severe fino alla reclusione, gli sono state imputate solo delle violazioni del Codice della sicurezza stradale. Garry ha quindi ricevuto due contravvenzioni, rispettivamente per violazione degli articoli 168 e 170 del Codice della sicurezza stradale. L'articolo 168 obbliga il conducente a rimanere sul luogo dell'incidente. Chiaramente, Garry, essendo fuggito, ha trasgredito questo articolo ed è stato giudicato colpevole. L'articolo 170 obbliga il conducente a fornire alla polizia e a qualsiasi persona che subisce un danno le informazioni richieste dalla legge, che, in sintesi, consistono nel suo nome, indirizzo, patente di guida, assicurazione e numero di targa del veicolo. Se pensate che il comportamento di Garry sia ridicolo, considerate anche quanto successo dopo. In tribunale, il suo avvocato ha sostenuto che non poteva essere accusato di non essersi identificato alla polizia e a Molla poiché, essendo fuggito, non era presente sulla scena e quindi non poteva identificarsi. La Corte Municipale ha respinto questa tesi, affermando che la legge lo obbliga a identificarsi, e non solo a farlo se si è presenti sul posto. Garry ha fatto ricorso alla Corte Superiore e poi alla Corte d'Appello, dove ha perso di nuovo. Il suo nome, ora, è inciso per sempre negli atti giudiziari. Riflettiamoci tutti la prossima volta che la pazienza comincia a venir meno.

NOTAI

**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

*Cavalieri Donatelli Farrace*

Notary · Notaire · Notaio



**Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B**

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Téléc.: (514) 722-1386  
Courriel: fcavaleri@notarius.net

**MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.**

DEPUIS 1979

**Avocats - Lawyers**

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.  
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David  
Me Chanel Munizaga, L.L.B.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

**Avvocato Raffaele Cappuccio**  
*Cavaliere della Repubblica*

**Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada**

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**



**T. 514.253.9833**

gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

**Me Giuseppe Decobellis**

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio  
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento



## L'EVENTO

La 19ª edizione del "Premio Venezia" della Camera di Commercio Italiana in Canada

## Tony Loffreda "Grande Ambasciatore" 2024

Quest'anno sono state omaggiate la famiglia Zara (Patrimonio italiano), l'azienda Manulift (Collaborazione industriale) e la famiglia Aponte & MSC (Premio di riconoscenza)

di Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

MONTRÉAL – Il 27 novembre scorso, il prestigioso *Humanity Hotel Montréal* è stato il palcoscenico della 19ª edizione del Premio Venezia, un omaggio che la Camera di Commercio Italiana in Canada attribuisce ogni anno ad aziende, istituzioni e personalità che sintetizzano al meglio l'eccellenza delle collaborazioni, delle sinergie e delle partnership tra Canada e Italia. Presentata da *RBC Banque Royale* e presieduta da **Lolita Guerrero**, Vicepresidente RBC dei Servizi Finanziari alle Imprese nella Regione Est di Montréal, la serata ha visto la partecipazione di oltre 200 ospiti, tra imprenditori e professionisti, riuniti per celebrare le capacità imprenditoriali, l'innovazione e il *know-how* che da sempre impreziosiscono i rapporti commerciali tra le due sponde dell'Atlantico. Quest'anno, in particolare, i riflettori sono stati accesi sulla famiglia Zara (per il Patrimonio italiano), su *Manulift* (per la Collaborazione industriale con l'italiana *Merlo Group*) e sulla Famiglia Aponte & MSC (Premio di Riconoscenza). Senza trascurare il prestigioso riconoscimento di "Grande Ambasciatore" conferito al **Senatore Tony Loffreda**, una personalità che rappresenta al meglio la sintesi dei valori che accomunano i due mondi. Gli ultimi sono stati **Marianna Simone** (2023), **Francesco Bellini** (2021) e **Joey Saputo** (2019). Dopo il tradizionale cocktail di benvenuto, ad animare la serata, tra pietanze e vini rigorosamente Made in Italy, è stato **Francesco Biondi Morra di Belforte**, direttore generale della Camera di Commercio Italiana in Canada, decisamente spigliato e

brillante nel ruolo di *Maitre de cérémonie*: "La Camera ha sempre avuto una vocazione duplice e complementare - ha affermato il direttore - : da una parte è un catalizzatore per lo sviluppo delle relazioni economiche tra l'Italia e il Canada, dall'altra favorisce le collaborazioni internazionali per i suoi membri ed i suoi partners. I 'laureati' di quest'anno - ha concluso - sono tutti dei *leaders* nei loro settori: media, macchinari e attrezzature industriali, trasporto e logistica. Sono tutti dei visionari e tutti e tre hanno contribuito in maniera significativa alla crescita economica di Montréal, del Québec e del Canada".

**GLI OSPITI D'ONORE E LA GIURIA.** Oltre al 'padrone di casa' **Carmine D'Argenio** (Bmw-Mini Laval), presidente della Camera di Commercio Italiana in Canada, il *parterre* degli ospiti d'onore era formato da: **Enrico Pavone**, Console Generale d'Italia a Montréal; il Senatore **Tony Loffreda**, accompagnato dalla consorte **Angelina**; **Lolita Guerrero**, vicepresidente *RBC Banque Royal*, servizi finanziari alle imprese, regione est di Montréal; **Luigi Erriquez**, direttore generale *Minakem Montréal*; **Mark Galardo**, Vicepresidente generale, Gestione dei ricavi e Pianificazione della rete, *Air Canada*; **Julie Gascon**, presidente e direttrice generale Autorità portuale di Montréal; **Rosetta Iacono**, Direttrice alla Crescita e alle Relazioni commerciali, Autorità portuale di Montréal; **Mark Anthony Serri**, primo direttore generale, *RBC Banque Royale*, Mercato intermedio, fusioni e acquisizioni; **Vito Piazza**, vicepresidente del comitato esecutivo della Camera di Commercio. A formare la giuria che ha avuto



l'onore e l'onore di scegliere i tre 'Laureati' e il 'Grande Ambasciatore' sono stati: l'avv. **Paul E. Legault**, **Rosetta Iacono**, **Anthony Marinelli**, **Vito Piazza** e **Mark Anthony Serri**. Qui di seguito i 'Laureati' che si sono aggiudicati il Premio Venezia 2024 (presentati secondo un format diverso, non con il tradizionale saluto in piedi, ma grazie ad un dialogo con il direttore generale comodamente seduti in poltrona).

**PATRIMONIO ITALIANO: FAMIGLIA ZARA.** Il Premio "Patrimonio italiano" è andato alla famiglia Zara, che si è distinta per due iniziative emblematiche: *Accent Impression* e *Panoram Italia*. Fondata nel 1989, *Accent Impression* è passata dall'essere una piccola tipografia a diventare un leader nel settore delle soluzioni di stampa innovative e di alta qualità, con quasi 100 impiegati. Il magazine *Panoram Italia*, lanciato nel 2002 da **Antonio Zara**, rappresenta un punto di riferimento culturale che celebra l'identità italo-canadese attraverso reportages sulla gastronomia, l'arte e la vita comunitaria. Oggi, **Adam** e **Anthony Zara**, figli di Antonio, portano avanti con passione l'eredità familiare, promuovendo l'eccellenza, l'innovazione e la sostenibilità, pur rimanendo

fedeli alle loro radici. A ritirare il premio sono stati tutti i tre esponenti della famiglia Zara.

**COLLABORAZIONE INDUSTRIALE: MANULIFT.** Nella categoria della "Collaborazione industriale", la Camera ha premiato *Manulift* per la promozione del Made in Italy nel settore industriale. Da oltre 20 anni, infatti, *Manulift* è il distributore ufficiale dei prodotti *Merlo* (con sede in provincia di Cuneo) in Canada, integrando l'ingegneria italiana nel cuore delle sue attività. Leader nella distribuzione di macchinari per il sollevamento ad alte prestazioni, come i carrelli telescopici, *Manulift* opera in diversi settori, tra cui l'edilizia, l'agricoltura, l'industria, le miniere e l'esercito. Con oltre 450 dipendenti, l'azienda offre soluzioni innovative per aumentare la produttività delle imprese e affrontare le sfide specifiche del territorio canadese. A ritirare il riconoscimento sono stati **David Latour**, primo vicepresidente e gestione rischi, e **Maxime L'Hébreux**, vicepresidente operazioni.

**PREMIO DI RICONOSCENZA: FAMIGLIA APONTE E MSC.** Nella categoria "Premio di riconoscenza", la Camera ha

omaggiato la famiglia Aponte e la *Mediterranean Shipping Company* (MSC) per l'innovazione, il *know-how* e la tecnologia avanzata nel settore del trasporto marittimo e della logistica. Fondata nel 1970 da **Gianluigi Aponte**, MSC è oggi una delle più grandi aziende private al mondo nel settore. Con sede a Ginevra, MSC opera in oltre 155 Paesi, con una flotta di livello mondiale e un forte impegno per lo sviluppo sostenibile. Questo successo si basa su una struttura familiare, guidata da **Diego Aponte**, presidente e amministratore delegato, e **Alexa Aponte Vago**, direttore finanziario. La sua presenza al Porto di Montréal è particolarmente strategica, in quanto punto di accesso per il commercio tra Canada, Europa, Africa e Mediterraneo. A ricevere il premio è stato **Sokat Shaikh**, direttore generale di MSC Canada.

**GRANDE AMBASCIATORE: SENATORE TONY LOFFREDA.** La Camera ha infine conferito il titolo di 'Grande Ambasciatore' al Senatore Tony Loffreda, figura emblematica delle relazioni tra il Canada e l'Italia. Il suo impegno costante nel rafforzare i legami economici, culturali e sociali tra le due Nazioni lo ha reso un leader rispettato sia dai

governi dei due Paesi che in seno alla Comunità italo-canadese. Nominato al Senato del Canada nel 2019, è il primo senatore di origine italiana nato in Canada a sedere nella Camera Alta. Il suo viaggio, sia professionale che personale, incarna l'armonia tra le sue radici italiane e il suo amore per il Canada, e si adopera instancabilmente per creare opportunità di reciproca collaborazione tra i due Paesi. Originario della provincia di Caserta, ha ereditato valori profondamente radicati nel duro lavoro, nella solidarietà e nel coinvolgimento della Comunità. Questi principi, inculcati in lui fin dalla più tenera età, continuano a guidare le sue azioni e a plasmare il suo approccio al servizio pubblico. La sua etica del lavoro e il desiderio di rendere la società un posto migliore si riflettono in tutte le sue iniziative politiche e sociali. Prima di entrare in politica, ha avuto una carriera eccezionale nel settore finanziario, accumulando oltre 35 anni di esperienza. Grande filantropo, il Sen. Loffreda è un leader impegnato in diverse cause. Ha presieduto attività di raccolta fondi per istituzioni come il *Jewish General Hospital* di Montreal e il *Montreal Cancer Institute*. I suoi notevoli contributi gli sono valsi prestigiosi riconoscimenti, tra cui l'Ordine della Stella d'Italia, la Medaglia d'Oro dal Luogotenente Governatore del Quebec, la Medaglia del Giubileo di Diamante della Regina Elisabetta II e la Medaglia del Sovrano per i Volontari, evidenziando la sua eccezionale dedizione alla Comunità. Nell'estate 2023, ha preso parte alla "Marcia per la Memoria e la Pace" in onore dei soldati canadesi che parteciparono all'Operazione Husky nel 1943, durante la Seconda Guerra Mondiale. Nel ricevere il premio, il Sen. Loffreda ha toccato diversi punti, parlando di gratitudine, rapporti interpersonali, radici italiane, orgoglio canadese, valori e sfide mondiali.

**MELISSA ARUSO**  
courtier immobilier résidentiel  
514.513.0595  
melissacaruso21@gmail.com  
MelissaCaruso.ca  
ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE  
agence immobilière  
1565 boul. de l'Avenir, Laval  
Québec, Canada  
VI APRO LE PORTE DI CASA

**GIUSEPPE ORTONA**  
LL.L., LL.B., JD  
AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE  
Tel: 514 867-0259  
g.ortona@ortonlaw.com  
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

SE HAI BEVUTO,  
STOP  
NON GUIDARE!





Il 4 dicembre il convegno sulla Mobilità Giovanile Italia-Canada presso la Casa d'Italia

# Il Com.It.Es di Montréal dalla parte dei giovani

Mercoledì 4 dicembre, il Comitato degli Italiani all'Estero di Montréal ha dato vita al convegno sulla Mobilità giovanile Italia-Canada, col patrocinio del Consolato Generale d'Italia

MONTREAL – Lo scorso 4 dicembre, la Casa d'Italia ha ospitato il convegno sulla Mobilità giovanile Italia-Canada, organizzato dal Com.It.Es di Montréal con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia. L'evento, strutturato in due parti e intervallato da un rinfresco, ha attirato un centinaio di partecipanti tra giovani, professionisti e rappresentanti istituzionali, ponendo l'accento sulle opportunità offerte dal nuovo accordo bilaterale Italia-Canada per la mobilità giovanile. In sala, tra gli altri, il Console Generale Enrico Pavone, il Console Commerciale Fortunato Mangiola, il Sen. Basilio Giordano, il Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi Roberto Colavecchio, la voce italiana di Radio CFMB Ivana Bombardieri, il Presidente dell'Associazione Italo-Canadese del West-Island Egidio Vincelli e il Presidente dell'Associazione dei giuristi italo-canadesi del Québec Philippe Messina. Il simposio è stato moderato dalla poliedrica artista Daniela Fiorentino e dal consulente per le relazioni culturali presso il CIUSSS dell'Est-de-l'Île-de-Montréal Rocco Famiglietti, rispettivamente Vicepresidente/Tesoriere e consigliere del Com.It.Es.

**PARTE I.** Ad aprire i lavori è stata la Presidente del Com. It.Es, Anna Colarusso, che ha accolto i presenti con un caloroso messaggio di ben-



Il Com.It.Es di Montréal con gli ospiti della serata. Da sinistra: Mathieu Di Lullo, Alessandra Attias, il Console Generale Enrico Pavone, il Console Commerciale Fortunato Mangiola e Fabrizio Stoppino

venuto. Il Console Generale Enrico Pavone ha poi sottolineato l'importanza del tema della mobilità giovanile: "È un tema centrale e urgente, soprattutto per i tanti giovani italiani che scelgono il Canada per esperienze di studio, lavoro o vita". Ha evidenziato, inoltre, il valore dell'accordo bilaterale firmato tra Italia e Canada, che promuove lo scambio culturale e linguistico tra i giovani dei due Paesi, ad ulteriore conferma dei solidi legami intercorrenti. Questo strumento, operativo dal 1° novembre 2022, offre opportunità concrete di formazione e inserimento professionale. Il Senatore canadese Tony Loffreda, impossibilitato a partecipare di persona, ha inviato un video-messaggio in cui ha ribadito l'importanza dell'accordo, esprimendo orgoglio per le sue origini italiane e lodando l'impegno congiunto dei due governi. Fabrizio Stoppino, rappresentante dell'On. Angelo Iacono, Deputato federale e Presidente della Commissione interparlamentare Italia-Canada, ha poi spiegato i tre programmi chiave dell'International Experience Canada (IEC): Working Holi-

day, Young Professionals e International Co-op, destinati a giovani tra i 18 e i 35 anni. Stoppino ha fatto notare come il nuovo accordo bilaterale mira a facilitare l'inserimento dei giovani nel mondo del lavoro attraverso esperienze

internazionali. A seguire, un intervento tecnico più approfondito è stato offerto da Mathieu Di Lullo, avvocato esperto in immigrazione, che ha illustrato le modalità di accesso al Working Holiday Visa. Questo visto consente ai

giovani di rimanere in Canada per un anno, con possibilità di ottenere un ulteriore permesso per un altro. Di Lullo, inoltre, ha esplorato le opzioni, diverse da provincia a provincia, per coloro che desiderano stabilirsi permanentemente in Canada, mettendo in risalto i notevoli miglioramenti del nuovo accordo, che apre alla possibilità di ampliare la permanenza. Interessante il video-messaggio inviato da Delfina Licata, sociologa della Fondazione Migrantes, con cui ha presentato i risultati dell'ultimo Rapporto Italiani nel Mondo, rilevando che, nel 2024, oltre 90.000 italiani si sono iscritti all'AI-RE, con una forte prevalenza di giovani tra i 18 e i 34 anni (45%) e giovani adulti tra i 35 e i 49 anni (23%). Sebbene il Canada non sia tra le prime destinazioni – si trova all'11° posto – il Paese nordamericano continua a essere una meta ambita, grazie alle opportunità professionali e culturali offerte.

La performance canora di Daniela Fiorentino, che ha brillantemente interpretato il popolare brano Funiculi, funiculà, ha concluso la prima parte del convegno. Nel corso della pausa, è stato servito il prelibato buffet, preparato da Gentile Traiteur. I partecipanti hanno avuto l'opportunità di scambiare idee, progetti e contatti in un'atmosfera conviviale.

**PARTE II.** La ripresa dei lavori, ha visto come prima protagonista la consulente in immigrazione Alessandra Attias, che ha trattato il tema delle opportunità di permanenza in Québec dopo il Working Holiday Visa, approfondendo i requisiti del Programme de l'Expérience Québécoise (PEQ). Questo programma, che richiede una conoscenza intermedia del francese e un'esperienza lavorativa qualificata a tempo pieno di almeno due anni, rappresenta, ad oggi, l'unica opzione disponibile per ottenere la residenza permanente nella Provincia. Costanza Conti, Addetta scientifica dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa, ha messo in rilievo i numerosi accordi bilaterali tra Università italiane e canadesi, con 64 intese siglate dal 2018. Ha poi sottolineato le opportunità per i giovani

ricercatori italiani di accedere a borse di studio e fondi per progetti innovativi, grazie alla stretta collaborazione tra i due Paesi nel campo scientifico.

**TESTIMONIANZE, MUSICA E CULTURA.** Un momento particolarmente coinvolgente si è avuto con le testimonianze dirette di giovani italiani che hanno intrapreso il loro percorso in Canada. Antonio Serrafiore, Margherita Ramini, Giulia Verticchio, Francesco Montani, Simone Cacco e Maria Paone hanno raccontato e condiviso le loro storie personali, di sfide, successi, di adattamento alla vita in Québec, offrendo uno spaccato autentico delle loro esperienze migratorie. Le loro parole, ricche di emozioni e speranze, hanno suscitato grande empatia tra i presenti. Nel corso dei lavori, tra un intervento e un altro, si sono svolti anche degli intermezzi musicali, in cui i partecipanti sono stati allietati dalle gradevoli esibizioni del Duo-ProQuo (Mattia Berrini e Silvia Buttiglione, anche loro immigrati in Canada). C'è stata, inoltre, la proiezione di cortometraggi e trailers sul tema dell'immigrazione, tra cui The Movers di Giulia Marchetti, Emergency Exit di Brunella Fili e Napolitans di Gianluca Vitiello, che hanno offerto ulteriori spunti di riflessione sul percorso migratorio.

**BILANCIO POSITIVO.** Quest'iniziativa ha dimostrato l'impegno del Com.It.Es di Montréal nel sostenere i giovani italiani in cerca di opportunità all'estero. Il Consiglio direttivo, composto da Anna Colarusso (Presidente), Daniela Fiorentino (Vicepresidente e Tesoriere pro tempore), Vittorio Giordano (Segretario), Marino De Ciccio, Anna Maria Maturi Buondonno, Vera Rosati, Rocco Famiglietti e Giuseppe Priolo, si è detto soddisfatto del successo dell'incontro, che ha offerto un'importante occasione di informazione, ma anche di dialogo e networking. Il convegno ha rappresentato un momento cruciale per approfondire le dinamiche della mobilità giovanile e rafforzare il legame tra Italia e Canada, tracciando un ponte verso il futuro per le nuove generazioni.



Giulia Verticchio e Francesco Montani raccontano le loro storie



Margherita Ramini e Antonio Serrafiore condividono le loro esperienze



**ÉQUIPE Orfeo.ca**

*Al servizio della comunità italiana dal 1992*

**SALVATORE ORFEO inc**

Société par actions d'un courtier immobilier

**514-384-4443**

info@orfeo.ca



**RE/MAX Alliance**

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QCH1R 1Y1



*Vuoi mangiare a tuo gusto? 'La Baia' è il posto giusto!*

**GRANA PADANO**  
18 mesi  
1 kg e più



**10<sup>90</sup>\$** /lb  
23.99 \$ /kg

Gorgonzola dolce



**16<sup>30</sup>\$** /lb 35.87 \$ /kg

Friulano italiano  
Perezzin



**12<sup>27</sup>\$** /lb 26.99 \$ /kg

Pecorino bianco 1 kg e più



**10<sup>79</sup>\$** /lb  
23.75 \$ /kg

*Wow Novità!*  
**AURICCHIO CACIOCAVALLO**



**13<sup>63</sup>\$** /lb  
29.99 \$ /kg

Pasta dalla Calabria  
5 Grani



tagliatelle with bergamotto **5<sup>99</sup>\$** //l'uno 400g  
maccheroni calabresi **6<sup>99</sup>\$** //l'uno 500g  
stroncatura calabrese **6<sup>99</sup>\$** //l'uno 500g

Rotolo prosciutto e mozzarella



**21<sup>81</sup>\$** /lb 47.99 \$ /kg

Bocconcini con olive artigianali



**9<sup>99</sup>\$** /12

Passata di pomodori Golosini



**2<sup>39</sup>\$** //l'uno 28.68 \$ / CASSA  
680g - Max 1 cassa a persona

Olive di Cerignola Golosini 1.7 L



**11<sup>99</sup>\$** //l'uno

MOSTACCIOLI MILLEFIORI



*Wow!*  
TORTA MASCARPONE E GORGONZOLA CON FICHI E NOCI



*Wow!*  
SET DI FONDUE AURICCHIO  
Terrina inclusa



MIELATA DI FICHI  
Per fare i dolci



*Alimenti di qualità!  
Buone Feste!*

**Panettone, Pandoro e molto altro ancora!**



*Wow!*  
CALENDARIO DELL'AVVENTO  
Scatola regalo con 24 tipi di formaggi



TIRAMISÙ ARTIGIANALE



Si prega di ordinare almeno 72 h prima



Tre settimane di offerte strepitose: DAL 10 AL 31 DICEMBRE

**1715 Jean-Talon Est, Montréal**

Angolo Marquette e Papineau, di fronte alla Chiesa della Consolata

APERTO ANCHE LA DOMENICA  
DALLE 9:00 ALLE 15:00

**514.727.8850**

SEGUITECI ANCHE SU:





# IL PERSONAGGIO

 di **Giulia Verticchio** [giulia.verticchio@outlook.it](mailto:giulia.verticchio@outlook.it)

## Simon Sauve e la pizza napoletana

**Un québécois de souche Campione Mondiale 2024 di Pizza Napoletana Contemporanea. Assaggiare per credere...**

MONTREAL - "Sono appena tornato da un soggiorno in Italia incredibile. Penso di avere una bella storia, quella di un nativo del Québec che diventa, contro ogni previsione, campione mondiale di pizza!": così ci dice con voce emozionata **Simon Sauve**, quebecchese dell'Outaouais, ormai a Montréal da tanti anni, che lavora nell'industria televisiva, ai montaggi video, per serie TV, pubblicità e documentari. Ma la sua seconda occupazione è tutt'altra... "Quando sono diventato papà ho iniziato a cucinare per i bambini ogni giorno, prendendo questo impegno molto seriamente. Cucinavano per loro cose gourmet... il pranzo che si portavano a scuola generava ironia e interesse, sembrava un contest, il cuoco



della mensa assaggiava e mi chiedeva le ricette! Mio cognato italo-canadese mi ha trasmesso molte cose della cucina italiana. Ho iniziato a provare a fare la pizza da solo, da autodidatta, ho imparato l'italiano per capire le ricette e i consigli dei grandi maestri su YouTube. Abito nella Petite-Italie e ho seguito dei corsi del PICAI". Simon ha fatto diversi viaggi in Italia: la prima volta nel 2016, a Napoli, che gli è rimasta



sempre nel cuore: "Affianco al mio Airbnb c'era una pizzeria fantastica... nel 2023 sono tornato e sono rimasto mesi per seguire un corso di alta formazione specialistica all'Accademia Nazionale Pizza DOC di Salerno. Ho fatto poi uno stage a Siderno, in Calabria, in una grande pizzeria affiliata a questa Ac-

cademia, che ha un approccio di tradizione e innovazione, che rispetta le antiche maniere, ma anche le moderne. Io mi sono quindi specializzato in pizza napoletana contemporanea!". Ma che cos'è questa variante? "L'impasto della pizza napoletana tradizionale avviene in modo diretto e tutti gli ingredienti vengono impastati simultaneamente. La farina ha un'idratazione minore, più bassa, e c'è un tempo di lievitazione più corto, 24h. Nella preparazione della pizza contemporanea, invece, l'impasto è indiretto, realizzato in due fasi, pre-fermentazione di 24h ore più lievitazione di altre 24h. Una pizza contemporanea è generalmente realizzata con un impasto ad alta idratazione, di farine con elevate percentuali di proteine, che consentono un assorbimento maggiore dell'acqua. È un impasto leggero, soffice, con grandi alveolature. Un po' gommoso e più morbido. Il cornicione è più gonfio e più vuoto". E così quest'anno, nel novembre 2024, questa passione si è trasformata in un'avventura competitiva al Campionato Mondiale Pizza DOC di Paestum, con più di 500 pizzaioli da tutto il mondo. "Ho vinto la categoria pizza napoletana contemporanea! Il campione assoluto è stato il mitico Daniele Gagliotta, napoletano da Washington, miglior pizzaiolo italiano nel mondo 2024. Erano tutti veramente dei ristoratori di alto livello, una competizione tra eroi italiani emigrati all'estero. Da quebecchese, mi sono sentito un po' in impostore, ma è stato un onore competere, con rispetto, in qualcosa di così storico, che non era nella mia

cultura! La pizza vincitrice del concorso è stata la mia 'Alice in Wonderland': datterini gialli confit, Mozzarella di Bufala DOP, stracciatella frullata, Alici di Menaica, basilico fresco e basilico fritto, e una grattugiata di Pecorino di Filiano DOP di Potenza...".

Chapeau! Simon fa pizza a domicilio per occasioni ed eventi privati...

Video Youtube della premiazione: <https://youtu.be/xqpYXASW97g?feature=shared>; E-mail di contatto: [simonsauve@live.com](mailto:simonsauve@live.com).

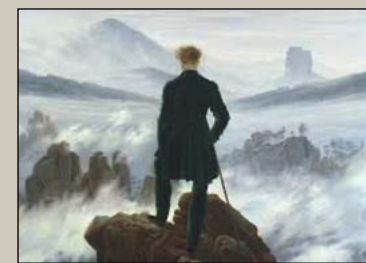


### LO ZIBALDONE

 di **Vincenzo Thoma**
[zibaldone.vincenzo@hotm.com](mailto:zibaldone.vincenzo@hotm.com)

## Emigrare dentro

Chi di noi non ha vissuto il tormento di dover scegliere tra limite ed abisso? Chi di noi non si è rosa l'anima tra l'impulso a rincantucciarsi nel limitare di una "tiepida casa", chiudendo gli



occhi e continuando semplicemente ad *esistere*, e quello contrario a sfidare le tenebre dell'incerto e dell'impervio, avventurandosi per l'aridità dell'Essere, nel sospetto di un mondo alternativo a quello della grigia quotidianità dei soliti meccanici gesti? L'umanità è da sempre dilaniata tra il senso di un vivere *katà métron*, secondo misura, trovando la felicità nel contenimento delle proprie aspirazioni e senza oltrepassare le proprie possibilità, contrapposto a quello di cedere alla lusinga di un canto sirenico che ci vorrebbe audaci e pronti a rimetterci in gioco. Il percorso di chi ha scelto di esiliarsi, o a volte - come *neologizzo* in certi miei versi - di *oltreoceanarsi*, esprime magnificamente questa tensione. A farne le spese è l'idea di appartenenza, l'impulso a sentirsi parte del branco, che nella fenomenologia dell'emigrazione riceve spesso colpi feroci. Ci si ritrova improvvisamente *dei senza lingua, esistenzialmente afovi*, in uno stato di minorità che stride con il bagaglio esperienziale acquisito nel nostro Paese d'origine. Che la scelta dell'abisso dell'emigrazione sia dettata da necessità inaggirabili o da impulsi dettati da un'inquietudine interiore, cambia poco: emigrare è sempre avere esperienza di qualcosa che muore e di *altro* che ha bisogno di rinascere; si deve apprendere di nuovo a camminare e a balbettare la gioia, così come il dolore. Involontariamente comici e frantesi, con una nuova solitudine sulle spalle. E un'inedita *gettatezza sul mondo* (come direbbe Heidegger) che ci convince che l'Essere autentici prevede una necessaria consapevolezza di *vivere la morte*, quotidianamente: la morte della lingua, degli usi, del paesaggio, dei riti, sapendo dare a tutto questo una *nuova vita*, accresciuta, arricchita. Spesso parlo ai miei studenti della necessità di *concepire l'esilio*, di costruirlo come postura ontologica: sapersi porre "fuori dal suolo" anche in casa propria, sapersi inventare una *stranierità* all'interno di quella "tiepida casa" così malvista da Primo Levi. Lo esprimo con il ricordo personale di non essermi mai sentito "romano", pur essendo nato, cresciuto e... *pasciuto* a Roma. Quando vi ritorno (non nella "mia Roma", ma semplicemente "a Roma") e percorro via dei Fori Imperiali da Piazza Venezia, alla mia destra il fantasma di Tito Livio che la racconta e l'imponenza spettrale del Colosseo davanti, ho sensazioni di stordimento stendhaliano non differenti da quelle dei miei diciotto anni, già "esule e straniero", eternamente disarcionato dalla Grande Bellezza. Bisogna saper emigrare dentro.



**Salvatore Maiolo**  
Courtier Immobilier Agré

**514 651-8824**  
[smmaiolo@gmail.com](mailto:smmaiolo@gmail.com)

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2  
Ufficio: 514 272-4868

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

**MOSTO CLASSICO**  
a partire da **62<sup>70</sup>\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**





# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Premiati anche i sette vincitori della lotteria "La Santé, L'Avenir" Magnus Poirier dona 100 000\$ alla Fondazione Santa Cabrini



MONTREAL - La Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini è orgogliosa di annunciare i risultati della recente lotteria

*La Santé, L'Avenir*, organizzata da Magnus Poirier per sostenere gli sforzi di raccolta fondi per la costruzione di un

nuovo padiglione chirurgico presso l'Ospedale Santa Cabrini. L'evento ha permesso di raccogliere un importo netto

di 100 000 \$, cifra che è stata devoluta alla Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini, ed ha visto la premiazione di

sette fortunati partecipanti alla lotteria *La Santé, L'Avenir*:

In totale, in sei si sono aggiudicati un buono-viaggio

da 5 000 \$ ciascuno, mentre il vincitore del primo premio si è aggiudicato un buono-viaggio da 15 000 \$.

### Qui di seguito i numeri vincenti:

- Biglietto n. 0805 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 0744 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 1799 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 1890 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 1678 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 1288 - buono viaggio da 5 000 \$
- Biglietto n. 0053 - buono viaggio da 15 000 \$

La Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini desidera estendere i suoi più sentiti ringraziamenti a *Magnus Poirier* per aver orchestrato, pilotato e donato il ricavato netto di 100 000 \$ di questo popolare evento. La Fondazione ringrazia, inoltre, tutti coloro che hanno acquistato i biglietti, nonché i partner e i volontari che hanno contribuito al successo dell'ini-

ziativa. Il magnifico contributo di *Magnus Poirier* rappresenta una parte importante della missione della Fondazione di garantire l'eccellenza dell'assistenza e dei servizi sanitari dell'Ospedale Santa Cabrini, finanziando la ricerca clinica, la formazione, l'acquisizione di attrezzature all'avanguardia e la modernizzazione degli immobili.

NELLA FOTO: Da sinistra, i membri del team *Magnus Poirier*, Patrick Carvalho, Pierre Savard, Nancy Quesnel, John Palazzo, Marc-André Poirier, Mélanie Poirier, Isabelle Poirier e Jacques Poirier consegnano a Elio Arcobelli, Presidente della Fondazione Santa Cabrini, il ricavato netto di 100 000 \$ della lotteria *La Santé, L'Avenir*

IMPORTAZIONE GIOIELLI ITALIANI 18KT • DESIGN PERSONALIZZATO • DIAMANTI • OROLOGI

Vi invitiamo a visitare le nostre vetrine. Scoprirete gioielli che seguono l'eleganza e le nuove tendenze della moda.

6500 St Laurent Blvd, Montreal, QC | [creationpaulh.com](http://creationpaulh.com)  



# Il 30 novembre il 48esimo banchetto di ALMA CANADA presso la Casa d'Italia I Marchigiani di Montréal guardano al futuro: 7 giovani premiati con le Borse di studio

MONTREAL - Cucina marchigiana, senso di appartenenza, turismo delle radici, musica di ieri e di oggi, buonumore, tanto divertimento e grande solidarietà: questi gli ingredienti del 48esimo banchetto dell'Associazione Regionale dei Marchigiani ALMA. CANADA, che quest'anno è andato in scena sabato 30 novembre nella prestigiosa e storica cornice della Casa d'Italia. Tra gli ospiti in sala, ricordiamo: **Perry Mazanti** e **Giovanna Giordano**, rispettivamente presidente e direttore generale della Casa d'Italia; il Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**; e **Maria Battaglia**, presidente del CRAIC e del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, oltre all'ex presidente di ALMA, **Camillo D'Alessio**, insieme alla sua numerosa famiglia. Con un ascolano Doc come

**Marco Luciani Castiglia** nelle vesti di cerimoniere, a fare gli onori di casa è stata la Presidente **Anna Perrotti**, assistita dalla vice **Fausta Polidori**, che è anche Consultrice della regione Marche, in quanto membro del Comitato esecutivo Marchigiani all'estero in seno alla Giunta della Regione. "L'anno 2024-2025 - ha detto Fausta Polidori rivolgendosi ai circa 120 partecipanti - è stato dichiarato dal Ministero del Turismo italiano quale Anno delle Radici. In effetti, la nostra Regione Marche desidera che anche all'estero, si possa ritornare alle radici, magari la prima volta virtualmente e poi di persona. Proprio questa estate noi del direttivo ALMA abbiamo organizzato un bel gruppo che, appunto, ha fatto ritorno per 2 settimane a settembre, facendo una bellissima gita nelle varie province, borghi e città della Regione Marche.



Il Console Generale Enrico Pavone insieme ai 7 giovani premiati ed alcuni sponsors che hanno finanziato le Borse di Studio

Abbiamo avuto il piacere di essere ricevuti dalle autorità ad Ancona, a Recanati, ad Asco-

li e ad Acquasanta Terme, tra banchetti ed onori. Insieme al comitato esecutivo Marchigiani all'Estero ho avuto l'onore di visitare il borgo di Montefano, in provincia di Macerata, dove la Sindaca **Angela Barbieri** ed il regista **Marco Bragaglia** hanno presentato il video di un'opera teatrale, da lui scritta, diretta e realizzata. Un'iniziativa nell'ambito di 'radici ed emigrazione', dove alcuni attori rievocano l'emigrazione dei nostri antenati a fine Ottocento a New York". Un video che ha particolarmente emozionato Fausta Polidori, che ne ha proiettato un significativo estratto di 12 minuti. Nel corso del suo intervento, la Presidente Perrotti ha spiegato come le Borse di studio "non solo aiutano i giovani a realizzare il loro potenziale ed incentivano l'eccellenza accademica, ma contribuiscono anche a creare una società più equa e in-

clusiva. Con le Borse investiamo nel futuro, è una responsabilità sociale: gli studenti di oggi sono i leader di domani e fornire loro le risorse necessarie per il successo significa contribuire ad un futuro più prospero e sostenibile per tutti". Nel corso della serata, dopo un ricco e prelibato buffet preparato da *Bon Appetit Catering*, come da tradizione, sono state conferite sette Borse di studio ad altrettanti meritevoli studenti e studentesse d'origine marchigiana (3 a livello collegiale e 4 a livello universitario), che si sono distinti durante l'anno scolastico. Questa nobile attività, ricordiamolo, si svolge annualmente dal 1996 e fino ad oggi ha distribuito ben 195.000 \$. Quest'anno, sotto la supervisione delle due coordinatrici **Pina Giobbi** ed **Emilia D'Addio**, sono stati stanziati 8.250 \$ a favore dei seguenti giovani: per il livello collegiale (750 \$ a

testa) **Norah Luciani Castiglia** (Scienze umane e Psicologia), **Stefano Polidori** (Marketing e Gestione) e **Ryan Pulcini** (Lingue e Culture); per il livello universitario (1500 \$ ciascuno) **Giacomo D'Alesio** (Gestione e Finanza), **Giancarlo D'Alesio** (Commercio e Finanza), **Anthony Ramadori** (Commercio) e **Isabella D'Alesio** (Criminologia). La serata è quindi proseguita con l'annuale presentazione di un assegno, pari a **3.800 \$**, a favore della "Fondazione Sabrina e Camillo D'Alesio", che lavora per aiutare i bambini malati e svantaggiati, ricoverati negli ospedali pediatrici in città, quali il *Montreal Children Hospital* ed il *Sainte-Justine Hospital*. I fondi per entrambe le attività sono stati raccolti durante il 40esimo Golf annuale del 17 agosto scorso, che anche quest'anno è stato organizzato da **Emily Paliotti**. (V.G.)



I coniugi Gabriele e Carmela D'Alesio, con alcuni membri della Fondazione "Sabrina e Camillo D'Alesio", ricevono un assegno di 3.800 \$ che poi devolveranno agli ospedali pediatrici di Montréal



**Connie Cappa**  
Assistente principale

# Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé





**44 ANNI**  
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

**VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**

[www.arnaldodiloreto.com](http://www.arnaldodiloreto.com)

**514-817-8777**

**Ufficio.: 514-374-4000**

[arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com)

**514-944-4361**



## GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città



di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

## Inverno sul ghiaccio

MONTREAL - L'inverno a Montréal è finalmente arrivato, portando con sé la magia delle prime nevicate e il freddo pungente. Con il termometro sotto lo zero, la città si prepara ad accogliere una delle attività più amate della stagione: il pattinaggio sul ghiaccio. Le piste all'aperto, sparse per la città, offrono l'opportunità di divertirsi respirando l'aria fresca dell'inverno. Ecco alcune delle migliori piste di pattinaggio a Montréal e nei dintorni.

**CENTRO CITTÀ.** Nel cuore di Montréal, l'Esplanade

Tranquille è un palcoscenico da meta imperdibile da novembre a inizio aprile. Potreste sentire la sua musica e il freddo pungente. Con il termometro sotto lo zero, la città si prepara ad accogliere una delle attività più amate della stagione: il pattinaggio sul ghiaccio. Le piste all'aperto, sparse per la città, offrono l'opportunità di divertirsi respirando l'aria fresca dell'inverno. Ecco alcune delle migliori piste di pattinaggio a Montréal e nei dintorni.

possono imparare a pattinare divertendosi. Ogni sabato, gli istruttori sono disponibili per aiutare chiunque voglia migliorare le proprie abilità. Il venerdì sera, invece, ci sono dj set che spaziano tra diversi generi musicali. Il 15 e il 21 dicembre, Babbo Natale pattinerà con i bambini, portando un'atmosfera festosa. Il 31 dicembre, la pista resterà aperta tutto il giorno, con tanto di conto alla rovescia per accogliere il nuovo anno. **OLD PORT.** La Patinoire du Vieux-Port riaprirà il 14 dicembre, offrendo un'esperienza unica con vista sulla

città. Dispone di aree riscaldate, armadietti gratuiti e noleggio pattini a prezzi accessibili. Ogni settimana ci sono serate con dj set, in collaborazione con Igloofest. Il bar e il bistrot vicino alla ruota panoramica offrono cibo e bevande con promozioni settimanali. L'accesso alla pista è a pagamento, ma l'esperienza è davvero indimenticabile.

**NEI PARCHI SPARSI PER LA CITTÀ.** I parchi di Montréal offrono molte opzioni per pattinare all'aperto. La pista di ghiaccio refrigerata del Lago dei Castori, nel Parco del Mont-Royal, è disponibile dal 14 dicembre. Potete anche pattinare sul ghiaccio naturale del Parco La Fontaine (ancora in fase

di congelamento) e al Parco Jean-Drapeau (apertura prevista il 21 dicembre). Se preferite il ghiaccio naturale, potete andare al laghetto del Parco Jarry o nei sentieri di ghiaccio al Parco Maisonneuve, vicino al Giardino Botanico e al Planetario. Altri parchi comunali, come il Parco Saint-Viateur, il Parco Sir-Wilfrid-Laurier e il Parco Jeanne-Mance, offrono piste di pattinaggio e superfici per hockey. Poiché molte piste sono su ghiaccio naturale, la loro apertura dipende dalle condizioni meteo. Per conoscere le condizioni delle piste di pattinaggio all'aperto, consultate il sito ufficiale della Città di Montréal. Il sito fornisce aggiornamenti in tempo reale sulla disponi-

bilità delle piste. **FUORI MONTREAL.** Nei dintorni di Montréal, apriranno numerosi sentieri immersi nella natura per un'esperienza di pattinaggio davvero mozzafiato. Ne ripareremo nel prossimo articolo.

A mio parere, l'unico modo per affrontare l'inverno a Montréal è trasformarlo in un'opportunità di divertimento all'aria aperta. Pattinate, sciare, visitate i mercatini di Natale, fate un giro in slitta sulla neve, concedetevi un momento di relax alla spa o prenotate un weekend in un chalet. Solo così l'inverno non sarà un peso e la primavera arriverà più in fretta. L'inverno può essere duro, è vero, ma con un po' di entusiasmo non è poi così male.

## GIOVEDÌ 28 NOVEMBRE IL LANCIO DEL LIBRO ÉCLATS DE VIE AL CLDV

## Il bene prevale sul male: Francesca Marciante si racconta

MONTREAL - "Oggi, 3 novembre 2019, sento il forte desiderio di lasciare una traccia del mio passaggio sulla terra. Da tempo, ormai, la storia della mia famiglia e il mio passato affollano i miei pensieri: ripenso spesso alla bambina che ero e alla donna che sono diventata, chiedendomi quale significato dare al cammino che ho percorso nella vita. Ora sento che è arrivato finalmente il momento di scriverlo". Comincia così il libro autobiografico di **Francesca Marciante**, che il 28 novembre scorso ha presentato al pubblico italo-canadese (e non solo) *Éclats de vie (Cristalli di vita, 156 pagine)*, scritto in collaborazione con Violaine Theurrelle. Un libro che racconta la straordinaria storia del suo viaggio come immigrata italiana in Canada alla fine degli anni '50.



Da sinistra: David Territo, la Deputata federale Patricia Lattanzio, il direttore della CCIC Francesco Biondi Morra di Belforte, l'autrice Francesca Marciante e suo marito Calogero Territo

Attraverso una narrazione toccante, Francesca ha esplorato, a cuore aperto, temi universali come l'immigrazione, l'adattamento culturale, il ruolo delle donne, la famiglia e la

fede. Una commovente testimonianza di coraggio, forza, resilienza e perseveranza. Ad organizzare l'evento, presso la Sala dei Governatori del Centro Leonardo da Vinci, a

Saint-Léonard, è stata la Camera di Commercio Italiana in Canada (CCIC), con il direttore generale **Francesco Biondi Morra di Belforte** che ha dato il benvenuto ad una cinquantina di ospiti, tra familiari (su tutti il figlio David) e amici. Tra le personalità presenti,

ricordiamo la deputata federale, **Patricia Lattanzio**, e la voce italiana di Radio CFMB, **Ivana Bombardieri**. Prima di un ricco buffet, durante il quale Francesca ha donato il suo libro con tanto di autografo e dedica personalizzata, l'autrice di origini siciliane, che tutti conoscono come co-proprietaria di *Casavogue* (celebrissimo negozio di mobili e articoli di arredamento per la casa fondato nel 1972 dal marito Calogero Territo), ha ripercorso i momenti salienti della sua vita in un bellissimo dialogo con **Vanessa Sicotte**, designer d'interni, storica dell'arte, scrittrice e storyteller canadese conosciuta per il suo blog *Damask & Dentelle*. Un dialogo che, non senza qualche attimo di commozione, ha ripercorso la sua vita lavorativa (sarta, operaia tessile, parrucchiera ed esperta di arredamento per la casa), ma soprattutto quella personale, con sfide apparentemente insormontabili (come la perdita

dei figli Jack e Riccardo) che Francesca è riuscita a superare con orgoglio, tenacia, dignità e forza d'animo incrollabile. "La vita non è stata clemente con me. Ho affrontato tante sfide, vissuto momenti di grande felicità, ma ho anche superato prove durissime. A tratti il mio percorso è stato davvero arduo. Eppure, ieri come oggi, continuo a fare il possibile per far trionfare la gioia sulla sofferenza, per non farmi abbattere dalle avversità. Questo memoriale, quindi, racconterà soprattutto le cose belle. Perché credo profondamente che il bene debba prevalere sul male, sempre. E questa storia, la mia storia, ne è la prova". Sono le parole che concludono la prefazione del libro, ma è soprattutto la lezione di vita che Francesca ha voluto trasmettere alla sua famiglia (in primis suo figlio e i suoi nipoti), ai suoi amici, ai suoi clienti, alla Comunità e a quel Canada che l'ha accolta nel 1959. (V.G.)



Francesca Marciante intervistata da Vanessa Sicotte. A destra i numerosi presenti nella Sala dei Governatori del Centro Leonardo da Vinci in occasione del lancio del libro *Éclats de vie*





# Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

## HOCKEY

## I CH vincono almeno due partite



I **Canadiens** hanno vinto 3-0 contro i **Nashville Predators** e 2-1 con i **New York Islanders**. Sabato 7 dicembre, invece, hanno perso 2-4 contro i **Washington Capitals**. Mentre andiamo in stampa, lunedì 9 dicembre, i CH si apprestano a giocare contro gli **Anaheim Ducks** (alle ore 19:30). Le prossime partite: **CH-Pittsburgh Penguins**, giovedì 12 dicembre, ore 19; **Winnipeg Jets-CH**, sabato 14 dicembre, ore 19; **CH- Buffalo Sabres**, martedì 17 dicembre, ore 19.

SERIE A | 15ª giornata

# L'ATALANTA GUARDA TUTTI DALL'ALTO

## Perde il Napoli, contestazione Juve

**MONTRÉAL**—L'Atalanta, in uno dei due anticipi del venerdì, sconfigge il Milan per 2-1 e conquista uno storico primo posto, confermato poi dalla sconfitta casalinga di domenica del Napoli contro la Lazio per 0-1. Vincono e convincono l'Inter (3-1 al Parma) e la Fiorentina (1-0 al Cagliari). La Juventus, sempre imbattuta, pareggia per l'ennesima volta. Questa volta è una tragica rimonta da un doppio svantaggio iniziale contro il Bologna. I bianconeri riacciuffano la partita con il 2-2 nei minuti di recupero, ma vengono contestati dal pubblico allo stadio e sui social dai tifosi. Due i successi per 4-1: il primo della Roma targata Ranieri (contro il Lecce) e il secondo quello dell'Empoli a Verona. Nel weekend, due i pareggi: il burrascoso 2-2 tra Venezia e Como e lo sbiadito 0-0 tra Genoa e Torino. Nel posticipo del lunedì, l'Udinese batte 1-2 il Monza.

**Napoli-Lazio 0-1.** Dopo il successo in Coppa Italia, la Lazio replica al Maradona battendo il Napoli 1-0 e costringendo la squadra di Conte al secondo posto scavalcata dall'Atalanta. Gara di grandissima intensità. Meglio il Napoli nella prima parte: chance per Politano e Anguissa. La Lazio risponde con Zaccagnì e Castellanos. Nella ripresa traversa di Dele-Bashiru, il Napoli non punge e la squadra di Baroni segna con Isaksen. Vano l'assalto fi-



nale degli Azzurri.

**Inter-Parma 3-1.** A San Siro, l'Inter gioca bene, crea tantissime occasioni e batte il Parma: in avvio doppia chance per Calhanoglu, poi Dumfries colpisce l'incrocio e Lautaro si divora il gol davanti alla porta. La sblocca Dimarco prima dell'intervallo: splendido controllo a seguire di tacco e conclusione di destro. Nella ripresa Barella raddoppia con un altro gol meraviglioso su lancio di Mkhitarjan, Thuram fa tris. Nel finale l'autogol di Darmian per il 3-1 finale.

**Atalanta-Milan 2-1.** Nona vittoria consecutiva dell'Atalanta. Gara bella e combattuta aperta da un colpo di testa di De Ketelaere nel primo tempo. Il Milan risponde subito e pareggia con Morata. Nella ripresa poche le

occasioni da gol e squadre che combattono su ogni pallone ma a 3' dalla fine dagli sviluppi di un angolo sbuca la testa di Lookman che fa 2-1 e regala tre punti preziosi all'Atalanta.

**Fiorentina-Cagliari 1-0.** Storico successo della squadra di Palladino, che supera 1-0 i sardi ed eguaglia il suo record di vittorie consecutive in Serie A (otto come nel 1960). Viola al terzo posto insieme all'Inter (entrambe con una partita in meno). Chance in avvio per Sottìl e Dodò, rossoblù pericolosissimi con Piccoli e Makoumbou. Il gol-vittoria lo firma Cataldi, che lo dedica a Bove. Nella ripresa ci provano Ikoné e Gaetano.

**Juventus-Bologna 2-2.** La Juve rimonta il Bologna nel recupero. Italiano sfiora il col-

paccio contro il grande ex Thiago Motta con il gol di Ndoye al 30', cannonata di destro su perfetta imbeccata di Holm, e il raddoppio nella ripresa di Pobega, ispirato da uno splendido tacco smarcante di Castro. I bianconeri reagiscono con il primo acuto bianconero di Koopmeiners su assist di Danilo e nel recupero riescono a pareggiare con una prodezza di Mbangula. Partita abbastanza nervosa, con Motta espulso per proteste. Infortunato Cambiaso nel primo tempo.

**Genoa-Torino 0-0.** Un palo di Vojvoda, una rete annullata a Karamoh nel finale di partita e poco altro. Genoa-Torino finisce senza gol e (quasi) senza emozioni. Cinque punti in tre partite per Vieira, il Toro di Vanoli guadagna un punto ma

resta ancora senza vittoria (l'ultima a fine ottobre col Como). **Roma-Lecce 4-1.** Dopo oltre un mese e 4 sconfitte di fila, la Roma torna alla vittoria, la prima di Ranieri, e si rilancia. Saelemaekers fa 1-0 con un bel tocco su invito di El Sharawy, Krstovic pareggia su rigore prima dell'intervallo. Nella ripresa la Roma ritrova il vantaggio con una bellissima girata di testa in tuffo di Mancini, poi entra Pisilli e fa tris. C'è anche spazio per il poker di Koné.

**Hellas Verona-Empoli 1-4.** L'Empoli torna a vincere e batte al Bentegodi 4-1 il Verona. Succede tutto nel primo tempo: la squadra di D'Aversa la sblocca al 16' con Esposito che quattro minuti dopo mette a segno la sua prima doppietta in Serie A. Prima gioia in campionato, invece, per Cacace che sigla il 3-0 al 32'. Il Verona prova a reagire con Tengstedt, ma a chiudere la partita è il sinistro di Colombo al 42'. Per Zanetti arriva il quarto ko di fila. L'Empoli, invece, torna al successo dopo tre partite.

**Venezia-Como 2-2.** Nella bufera del "Penzo" termina in parità il match tra Venezia e Como, fortemente condizionato dalla pioggia e dalle raffiche di vento. A sbloccare il risultato è la squadra di Di Francesco, che al 16' passa in vantaggio con Nicolussi Caviglia. Nella

ripresa il Como la ribalta in 7 minuti, prima con l'autogol di Candela e poi con il gol di Belotti. Al 69' il gol olimpico di Oristanio direttamente dal calcio d'angolo fissa il risultato sul 2-2 finale.

**Monza-Udinese 1-2.** Il posticipo della 15ª giornata vede il successo dell'Udinese all'U-Power Stadium, dove i friulani battono il Monza 2-1. Il risultato si sblocca già al 6', quando Lucca apre le marcature con un gran colpo di testa, vedendosi poi annullare la doppietta per fuorigioco. Kyriakopoulos pareggia in avvio di ripresa, prima del gol partita di Bijol. I bianconeri tornano al nono posto, a-2 da Milan e Bologna. I lombardi restano penultimi.

### RISULTATI SERIE A

15ª giornata | 08/12/2024

Atalanta - Milan	2-1
Fiorentina - Cagliari	1-0
Genoa - Torino	0-0
Hellas Verona - Empoli	1-4
Inter - Parma	3-1
Juventus - Bologna	2-2
Monza - Udinese	1-2
Napoli - Lazio	0-1
Roma - Lecce	4-1
Venezia - Como	2-2

### CLASSIFICA

ATALANTA	34
NAPOLI	32
INTER *	31
FIorentina *	31
LAZIO	31
JUVENTUS	27
MILAN *	22
BOLOGNA *	22
UDINESE	20
EMPOLI	19
ROMA	16
TORINO	16
PARMA	15
GENOA	15
CAGLIARI	14
LECCE	13
COMO	12
HELLAS VERONA	12
MONZA	10
VENEZIA	9

\* Una partita in meno

### 16ª giornata

Venerdì 13 dicembre

Empoli-Torino, ore 14:45

Sabato 14 dicembre

Cagliari-Atalanta, ore 09:00

Udinese-Napoli, ore 12:00

Juventus-Venezia, ore 14:45

Domenica 15 dicembre

Lecce-Monza, ore 06:30

Bologna-Fiorentina, ore 09:00

Parma-Hellas Verona, ore 09:00

Como-Roma, ore 12:00;

Milan-Genoa, ore 14:45

Lunedì 16 dicembre

Lazio-Inter, ore 14:45



## Giuseppe Conte

Consulente in sicurezza finanziaria  
(Financial security advisor)

Assicurazione vita | Mutui (Mortgages)

RRSP | TFSA | RESP | RDSP | Corporative (Corporate Strategies)

Investimenti non registrati

Lasciati guidare per le tue finanze,  
così puoi stare tranquillo e pensare ad altro!



Per conoscere meglio i servizi offerti  
da Giuseppe Conte scannerizzate il QR code:



514-577-3797

GCONTE1900BC@wfgmail.ca

<http://agents.wfgcanada.ca/giuseppe-conte>



SERIE B | 16ª giornata

# Cinquine di Sassuolo e Spezia, vince anche il Pisa

ROMA, (Marco Milan, mediapoli-tika.com) - 29 reti, 3 vittorie esterne e un solo pareggio nella 16ª giornata del campionato di Serie B in cui le tre battistrada fanno la voce grossa vincendo tutte: **Sassuolo e Spezia** segnando addirittura 5 gol a testa, mentre il Pisa espugnando un campo difficile come il Martelli di **Mantova**. **Sassuolo, Pisa e Spezia** proseguono la loro marcia in classifica scavando un solco importante sulle inseguitrici. Ne fanno addirittura 5 a testa emiliani e liguri, il **Sassuolo** travolgendo 5-1 la **Sampdoria** (panchina di **Sotttil** assai

traballante), lo **Spezia** facendo a pezzi 5-0 il fanalino di coda **Cittadella**. Vince pure il **Pisa**, che si impone per 3-2 nell'insidiosa trasferta di **Mantova**, mentre al quarto posto (a 9 punti dal terzo) c'è la coppia **Cremonese-Bari**, coi grigiorossi sconfitti in casa dalla **Reggiana 2-0** e i pugliesi che battono 1-0 il **Cesena** condannando i romagnoli alla seconda sconfitta di fila. Cade il **Palermo** a **Carrara**, vincono **Juve Stabia** e **Catanzaro**, i campani contro il **Südtirol** che cambia ancora tecnico con **Castori** a sostituire **Zaffaroni**, i calabresi piegano il **Brescia** all'ottavo

minuto di recupero. Nelle zone basse della classifica, seconda vittoria consecutiva per il **Frosinone** che espugna **Cosenza**, pari per 1-1 fra **Modena e Salernitana**, oltre alle già citate vittorie di **Carrarese e Reggiana** che fanno un bel salto in avanti.

Non segnano i due cannonieri principali del campionato con **Shpendi (Cesena)** che resta in vetta a **10 gol** e **Iemmello (Catanzaro)** che lo segue a **9**. Avanza, invece, **F. Esposito (Spezia)** che si porta a quota **8**, mentre **Laurienté (Sassuolo)** agganacia a **7** il compagno di squadra **Thorstvedt**.



COPPE EUROPEE

## Ancelotti e Guardiola sulla strada di Atalanta e Juve

### Ultimo turno prima di Natale di Champions, Europa e Conference League

MONTRÉAL - Questa settimana si giocano la 6ª giornata di **Champions** e

**Europa League** e la 5ª di **Conference League**. Qui di seguito le partite e gli orari.

In **Champions League**, **Atalanta-Real Madrid**, martedì 10 dicembre, ore 15; **Bayer**

**Leverkusen-Inter**: martedì 10 dicembre, ore 15; **Milan-Stella Rossa**, mercoledì

11 dicembre, ore 15; **Juventus-Manchester City**, mercoledì 11 dicembre, ore 15; **Benfica-Bologna**, mercoledì 11 dicembre, ore 15. In **Europa League**, giovedì 12 dicembre, alle ore 12:45, si gioca **Roma-Braga**, men-

tre alle ore 15 scende in campo la **Lazio** ad Amsterdam contro l'**Ajax**. Infine, in **Conference League**, sempre giovedì 12 dicembre, alle ore 12:45, la **Fiorentina** ospita al Franchi gli austriaci del **Lask**.

COPPA ITALIA

## Lazio, Milan, Empoli e Bologna ai quarti di finale

RISULTATI SERIE B

16ª giornata | 07/12/2024

Bari - Cesena	1-0
Carrarese - Palermo	1-0
Catanzaro - Brescia	2-1
Cosenza - Frosinone	0-1
Cremonese - Reggiana	0-2
Juve Stabia - Südtirol	2-1
Mantova - Pisa	2-3
Modena - Salernitana	1-1
Sassuolo - Sampdoria	5-1
Spezia - Cittadella	5-0

17ª giornata | 14/12/2024

Brescia - Carrarese	
Cesena - Cosenza	
Cittadella - Cremonese	
Frosinone - Sassuolo	
Palermo - Catanzaro	
Pisa - Bari	
Reggiana - Modena	
Salernitana - Juve Stabia	
Sampdoria - Spezia	
Südtirol - Mantova	

CLASSIFICA

SASSUOLO	37
PISA	34
SPEZIA	33
BARI	24
CREMONESE	24
CESENA	22
JUVE STABIA	22
PALERMO	21
CATANZARO	20
BRESCIA	19
CARRARESE	19
REGGIANA	18
MANTOVA	18
MODENA	17
SALERNITANA	17
SAMPDORIA	17
COSENZA (-4)	16
FROSINONE	16
SÜDTIROL	13
CITTADELLA	13

MONTRÉAL - La scorsa settimana si sono giocate le prime quattro partite degli ottavi di finale della **Coppa Italia**. La **Lazio** ha battuto il **Napoli** 3-1 ed è volata al turno successivo. L'**Empoli** ha battuto la **Fiorentina** ai rigori ed è passata ai quarti. Obiettivo raggiunto anche dal **Bologna**, che ha eliminato il **Monza** con un netto 4-0 al Dall'Ara. Al turno successivo anche il **Milan**, che ha liquidato il **Sassuolo** con un sonoro 6-1. Il programma degli ottavi si chiuderà con **JUVENTUS-CAGLIARI**, martedì 17 dicembre, alle 15; **ATALANTA-CESENA**, mercoledì 18 dicembre, alle 12:30; **ROMA-SAMPDO-**



**RIA**, mercoledì 18 dicembre, alle 15; **INTER-UDINESE**, giovedì 19 dicembre, alle 15. I quarti di finale si giocheranno tra il 5/2/2025 e il 26/2/2025, mentre le se-

mifinali (andata e ritorno) si svolgeranno tra il 2/4/2025 e il 23/04/2025. La finale si disputerà mercoledì 14 maggio 2025 allo stadio Olimpico di Roma.

LEGA PRO GIRONE A

18ª giornata | 08/12/2024

Alcione - Albinoleffe	0-2
Arzignano V. - Atalanta U23	3-1
Lecco - Caldiero Terme	5-1
Lumezzane - Pro Patria	1-1
Pergolettese - Renate	0-1
Pro Vercelli - Feralpisalo'	1-0
Trento - Novara	1-3
Triestina - Vicenza	2-0
Union Clodiense - Padova	Rin
Virtusvecomp V. - Giana Erminio	1-1

19ª giornata | 15/12/2024

Albinoleffe - Virtusvecomp V.	
Atalanta U23 - Lecco	
Caldiero Terme - Union Clodiense	
Feralpisalo' - Arzignano V.	
Giana Erminio - Alcione	
Novara - Triestina	
Padova - Lumezzane	
Pro Patria - Pergolettese	
Renate - Pro Vercelli	
Vicenza - Trento	

CLASSIFICA

PADOVA	45
VICENZA	40
FERALPISALO'	32
TRENTO	30
ALCIONE	29
NOVARA	28
RENATE	28
LUMEZZANE	27
ATALANTA U23	26
ALBINOLEFFE	25
LECCO	23
VIRTUSVECOMP V.	21
ARZIGNANO V.	21
GIANA ERMINIO	20
PRO VERCELLI	19
PRO PATRIA	17
PERGOLETTESE	17
CALDIERO TERME	15
TRIESTINA (-1)	10
UNION CLODIENSE	9

LEGA PRO GIRONE B

18ª giornata | 08/12/2024

Ascoli - Sestri Levante	4-1
Carpi - Torres	1-2
Lucchese - Arezzo	Pos
Milan Futuro - Gubbio	1-0
Perugia - Campobasso	Pos
Pescara - Legnago	0-1
Pianese - Ternana	1-1
Rimini - Pontedera	5-3
Spal - Vis Pesaro	0-1
Virtus Entella - Pineto	4-1

19ª giornata | 15/12/2024

Arezzo - Pianese	
Campobasso - Pescara	
Gubbio - Spal	
Legnago - Ascoli	
Pineto - Rimini	
Pontedera - Perugia	
Sestri Levante - Carpi	
Ternana - Virtus Entella	
Torres - Lucchese	
Vis Pesaro - Milan Futuro	

**DR. DOMENICO CIANCIUOLO**  
OPTOMETRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1 Garanzia UN ANNO

**ESAME DELLA VISTA OCCHIALI**  
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE 8770 Langelier 514-327-5480 ➔ La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel

**Chiamateci al 514.722.5524**  
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

LEGA PRO GIRONE C

18ª giornata | 08/12/2024

Avellino - Sorrento	1-0
Cavese - Juventus NG	0-1
Cerignola - Altamura	1-1
Crotone - Casertana	2-3
Giugliano - Monopoli	Pos
Messina Acr - Foggia	0-3
Picerno - Turrís	2-0
Potenza - Latina	5-1
Taranto - Catania	1-5
Trapani - Benevento	1-2

19ª giornata | 15/12/2024

Altamura - Avellino	
Benevento - Giugliano	
Casertana - Trapani	
Catania - Potenza	
Foggia - Picerno	
Juventus NG - Messina Acr	
Latina - Cerignola	
Monopoli - Taranto	
Sorrento - Cavese	
Turrís - Crotone	

CLASSIFICA

BENEVENTO	37
CERIGNOLA	31
AVELLINO	29
MONOPOLI	29
POTENZA	29
CATANIA (-1)	28
PICERNO	28
SORRENTO	27
CROTONE	26
TRAPANI	24
GIUGLIANO	24
ALTAMURA	23
CAVESE	21
FOGGIA	21
CASERTANA	20
LATINA	17
MESSINA ACR	16
JUVENTUS NG	14
TURRIS (-5)	11
TARANTO (-10)	3



# I Los Angeles Galaxy campioni della MLS

MONTREAL - I Los Angeles Galaxy hanno vinto il sesto titolo della Major League Soccer, battendo per 2-1 i New York Red Bulls nella finale del campionato disputata sabato 7 dicembre nella metropoli californiana. Due reti in apertura di gara - al 9' di Joseph Paintsil e al 13' Dejan Joveljic, prima del gol al 28' di Sean Nealis per NY - hanno regalato ai Galaxy il loro primo titolo dal 2014 e il sesto in assoluto, record per

il campionato statunitense. Solo un anno fa, la squadra aveva chiuso al penultimo posto la Western Conference e sembrava in declino, con tifosi delusi e la concorrenza della squadra rivale del Los Angeles FC, campione nel 2022, ma l'arrivo nel maggio 2023 di un nuovo manager, Will Kuntz, ha portato ad una rapida risalita. La squadra ha chiuso al secondo posto la Western Conference, con gli stessi punti del LAFC,



poi nei play off ha eliminato Colorado, Minnesota e Seattle. Sebbene in passato abbia spesso schierato tante stelle del calcio (David Beckham, Steven Gerrard, Zlatan Ibrahimovic), i Galaxy hanno iniziato la finale contro New York RB (7/a a Est prima dei playoff) senza un giocatore famoso in campo, prima dell'ingresso nel finale del tedesco Marco Reus, non essendo disponibili per infortunio Riqui Puig e Martin Caceres. L'allenatore Greg Vanney, ex difensore, ha vinto il suo primo titolo dopo aver perso tre finali con i Galaxy da giocatore (1996, 1999, 2001).

## MONDIALE PER CLUB

# L'Inter con il River Plate, la Juventus trova il Manchester City

MONTREAL - Si è svolto giovedì 5 dicembre a Miami il sorteggio della prima edizione del Mondiale per Club, edizione in programma dal 15 giugno al 13 luglio 2025 negli Stati Uniti. Sono 32 le partecipanti, comprese Inter e Juventus, divise in otto gironi da quattro squadre ciascuno, dove le prime due si qualificano alla fase a eliminazione diretta. Entrambe inserite in seconda fascia, le italiane hanno scoperto le proprie avversarie: Inter contro Monterrey, Urawa Red Diamonds e River Plate. I nerazzurri di Simone Inzaghi chiuderanno contro gli argentini del River Plate. Interessante la sfida coi Millonarios di Gallardo, qualificati grazie al ranking Conmebol, ed ex squadra allenata da Demichelis sulla panchina del Mon-



terrey. Saranno i messicani i primi avversari dell'Inter, loro che la Champions nordamericana l'hanno vinta nel 2021 e che in rosa ammettono ex Serie A come Ocampos e Moreno. L'Inter scenderà in campo invece per la seconda volta contro i giapponesi dell'Urawa Red Diamonds, campione d'Asia nel 2022, dove gioca l'ex Torino Gustafson. La Juventus, inve-

ce, se la vedrà nell'ordine con Al Ain, Wydad Casablanca e Manchester City. I bianconeri di Thiago Motta termineranno la fase a gironi con la sfida più impegnativa ovvero quella contro il Manchester City. Una super big dal complicato inizio di stagione, ma in estate sarà tutta un'altra storia contro i Citizens di Guardiola. Al debutto, la Juventus se la vedrà contro l'Al Ain, club emiratino che ha vinto l'ultima Champions asiatica. In panchina c'è il portoghese Jar-

dim, in campo brillano Rahimi e Kaku. Alla seconda giornata ecco i marocchini del Wydad Casablanca, campioni africani nel 2022, dove gioca una vecchia conoscenza italiana come M'Baye Niang.

Qui di seguito tutti i gruppi del Mondiale. Gruppo A: Palmeiras (Brasile), Porto (Portogallo), Al-Ahly (Egitto), Inter Miami (Stati Uniti); Gruppo B: Paris Saint-Germain (Francia), Atletico Madrid (Spagna), Botafogo (Brasile), Seattle Sounders (Stati Uniti); Gruppo C: Bayern Monaco (Germania), Auckland City (Nuova Zelanda), Boca Juniors (Argentina), Benfica (Portogallo); Gruppo D: Flamengo (Brasile), Espérance Sportive de Tunis (Tunisia), Chelsea (Inghilterra), León (Messico); Gruppo E: River Plate (Argentina), Urawa Red Diamonds (Giappone), Monterrey (Messico), INTER (Italia); Gruppo F:

Fluminense (Brasile), Borussia Dortmund (Germania), Ulsan HD (Corea del Sud), Mamelodi Sundowns (Sudafrica); Gruppo G: Manchester City (Inghilterra), Wydad AC (Marocco), Al Ain (Emirati Arabi Uniti); Juventus (Italia); Gruppo H: Real Madrid (Spagna); Al-Hilal (Arabia Saudita); Pachuca (Messico); Salisburgo (Austria). Le

partite saranno trasmesse da DAZN, in visione gratuita. Ad assistere al sorteggio, anche i figli di Donald Trump, presidente designato degli USA, grande tifoso di calcio e sostenitore dell'evento che precederà di un anno (2026) i mondiali di calcio per nazioni che si svolgeranno in Canada, Stati Uniti e Messico.

**Charisma**  
Les Immoables  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

**514-586-4233**  
stevencecere@gmail.com

**Sara Barone**

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

**514 886.9581**  
sarabaronephotography@gmail.com

**CALFEUTRAGE CAULKING**

**514-913-8077** Signor Franco PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE

**Portes..... Fenêtres.. Solarium..**

**SERVICE PROFESSIONNEL**

**15 Ans de Garantie** PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

**514-913-8077**

**MATAMA**  
PLANCHERS FLOORS  
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**Pedro Marques**  
**514.264.5607**  
WWW.MATAMA.CA  
planchersmatamafloors@gmail.com

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

**ALCO** RBQ: 5823-6928-01

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI  
CEMENTO ARMATO - SCALE  
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

**ALBION SADIKU**  
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!  
**438.998.9241**

**INSTALLATION BALCONVILLE**  
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**514-979-2731**



# MOTORI

di **Lorenzo Dottore**lorenzo@cittadino.ca  
@viadifuga\_motorsport

FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI ABU DHABI 2024

## La McLaren è campione del mondo Costruttori!



### Una grande Ferrari dà tutto ma non basta. Hamilton e Sainz agli addii

MONTRÉAL – Dopo una grandissima stagione, la **McLaren** conquista il titolo costruttori che mancava a Woking dal 1998. Divenuta ormai una nobile decaduta della Formula 1, nell'ultimo decennio, la compagine inglese è stata capace nel giro di due anni di raccogliere i cocci e rimodellare la squadra con l'obiettivo di tornare tra i grandi. Fondamentali sono state le figure di **Zack Brown** e **Andrea Stella**, quest'ultimo ingegnere italiano a capo della McLaren, capace di riportare in alto il team papaia con due straordinari piloti alla guida, che sono riusciti a mettere nel 2024 in cascina sei vittorie: 4 per **Lando Norris** (secondo nel campionato piloti), e 2 per **Oscar Piastri**. La grandezza di un'impresa è data anche dal valore degli avversari e, vincere il titolo contro la scuderia più vincente della storia con cui ti batti da cinquant'anni, ha un valore ancora più grande. La **Ferrari**, infatti, ci ha provato fino all'ultimo: una grande gara di **Carlos Sainz** (2°) e una strepitosa rimonta di **Charles Leclerc** dalla diciannovesima alla terza posizione non sono bastate a recuperare i 21 punti di distacco che c'erano alla vigilia dell'ultimo appuntamento. Nonostante il

contatto al via tra Piastri (10° al traguardo) con **Verstappen** (6°), la scuderia di Maranello non è riuscita nell'impresa di ribaltare i pronostici in quanto Norris ha comandato la gara dall'inizio alla fine.

Oltre all'assegnazione del titolo costruttori, quest'ultima gara è stata segnata da alcuni addii, su tutti quello di **Hamilton** dalla **Mercedes** dopo 12 stagioni. Non un binomio qualunque, dato che insieme sono stati capaci di scrivere pagine indelebili di storia della Formula 1, diventando la coppia squadra-pilota più forte di tutti i tempi. Il sette volte campione del mondo approderà in Ferrari sostituendo Carlos Sainz che, a sua volta, andrà in **Williams**. Quello dello spagnolo è stata un'altra separazione difficile: per quattro anni ha lavorato con dedizione e talento insieme a Leclerc e tutta la squadra rossa, facendo innalzare il livello del Cavallino Rampante a tal punto di ritrovarsi, dopo 12 lunghi anni, a contendersi un mondiale all'ultima gara.

Appuntamento quindi al 2025, anno di grandi cambiamenti nelle varie lineup piloti e per cui stiamo già facendo il conto alla rovescia.

# COUVREUR G.P. INC.

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33**438-871-6456**

GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • smartin@couvreurgp.com

con sottotitoli in inglese



## IL MEGLIO DEL CINEMA ITALIANO

NEI CINEMA CINEPLEX IN CANADA

**IO SONO BABBO NATALE**

AL CINEMA CINEPLEX LAVAL

DOM. 15 DICEMBRE | 12:30PM

LUN. 16 DICEMBRE | 7PM

**ACQUISTA I BIGLIETTI OGGI**Visita [tln.ca](http://tln.ca)**CANALI DI TLN MEDIA GROUP IN ANTEPRIMA GRATUITA****MEDIASET ITALIA****MEDIASET TGC24****CINE LATINO**ULTERIORI INFORMAZIONI SU [TLN.CA](http://TLN.CA)



**CHIAROVEGGENTE  
MEDIUM ASTROLOGO**

**MASTER:VEDANT**

Guaritore spirituale dell'Himalaya

**POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI**

- SPECIALISTA NEL SISTEMARE I PROBLEMI D'AMORE
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- RIMUOVERE I DOLORI DEL CORPO
- RIMUOVERE IL MALOCCHIO
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA
- RIMUOVERE LE MALEDIZIONI

La tua privacy è la nostra promessa

Tutte le religioni sono benvenute

UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA

**514-708-4445**  
vedantpowerfull@gmail.com  
www.guerisseurspirituelpuissant.com

**STASERA CON  
Uccio De Santis, Mudù  
e Joe Cacchione**

**Umberto SARDELLA**  
**Antonella GENGA**  
**Joe CACCHIONE**

**VENDREDI 27 DÉCEMBRE 2024**  
**SAMEDI 28 DÉCEMBRE 2024**  
À 20H00 AU THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO

**CENTRE LEONARDO DA VINCI: 8370 Lacordaire, Saint-Léonard**

**BILLETS: 514.707.9836**  
vmgertainment.com

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 9 a domenica 15 dicembre 2024

**Ariete** (21 marzo - 19 aprile):  
Le stelle ti invitano a rivedere le tue priorità. Sul lavoro, è il momento giusto per concentrarti su un progetto importante, ma evita di agire impulsivamente. In amore, piccoli gesti di attenzione rafforzeranno il legame con il partner. Se sei single, preparati a un incontro sorprendente.

**Toro** (20 aprile - 20 maggio):  
Sarà una settimana positiva, caratterizzata da stabilità e buoni risultati. Sul lavoro, la tua determinazione ti permetterà di superare qualsiasi ostacolo. In amore, le stelle favoriscono momenti di dolcezza e intimità. Pianifica una serata speciale per celebrare la vostra unione.

**Gemelli** (21 maggio - 20 giugno):  
La tua mente sarà vivace e piena di idee. Sul lavoro, approfitta di questa energia per proporre soluzioni innovative e ampliare i tuoi orizzonti. In amore, il tuo fascino naturale ti renderà irresistibile: le relazioni beneficeranno di maggiore leggerezza e complicità.

**Cancro** (21 giugno - 22 luglio):  
Le emozioni saranno al centro di questa settimana. Sul lavoro, ascolta il tuo intuito per superare eventuali sfide. In amore, un dialogo profondo con il partner potrebbe portare chiarezza e rafforzare la vostra connessione. Prenditi anche del tempo per te stesso.

**Leone** (23 luglio - 22 agosto):  
Le stelle ti spronano a mostrare il tuo lato più deciso. Sul lavoro, è il momento di prendere l'iniziativa e far valere le tue idee. In amore, la tua passione sarà contagiosa: sorprendi il partner con un gesto romantico che lasci il segno.

**Vergine** (23 agosto - 22 settembre):  
Settimana dedicata alla riflessione e alla pianificazione. Sul lavoro, concentrati sui dettagli e non perdere di vista i tuoi obiettivi. In amore, evita di essere troppo critico e cerca di apprezzare i piccoli gesti del partner. La serenità sarà la chiave del tuo successo.

**Bilancia** (23 settembre - 22 ottobre):  
Le stelle favoriscono l'armonia e la socialità. Sul lavoro, la tua capacità di creare equilibrio sarà apprezzata dai colleghi e dai superiori. In amore, dedica del tempo a momenti di intimità con il partner. Se sei single, potresti incontrare qualcuno che catturerà la tua attenzione.

**Scorpione** (23 ottobre - 21 novembre):  
La tua determinazione ti guiderà verso importanti successi. Sul lavoro, non temere di affrontare situazioni complesse: hai tutte le carte in regola per superarle. In amore, la tua intensità renderà la relazione più appassionante. Sii aperto a nuove esperienze.

**Sagittario** (22 novembre - 21 dicembre):  
Le stelle sono dalla tua parte e ti incoraggiano a esplorare nuove opportunità. Sul lavoro, la tua energia positiva ti aiuterà a portare a termine progetti ambiziosi. In amore, il tuo entusiasmo sarà contagioso: organizza qualcosa di speciale per sorprendere il partner.

**Capricorno** (22 dicembre - 19 gennaio):  
Questa settimana ti invita a concentrarti sugli obiettivi a lungo termine. Sul lavoro, i tuoi sforzi saranno finalmente riconosciuti. In amore, prenditi del tempo per coltivare la relazione: un gesto affettuoso rafforzerà il legame con il partner.

**Acquario** (20 gennaio - 18 febbraio):  
La tua creatività sarà protagonista questa settimana. Sul lavoro, le tue idee innovative attireranno l'attenzione e potrebbero aprirti nuove opportunità. In amore, le stelle ti consigliano di essere spontaneo: un piccolo cambiamento nella routine porterà freschezza alla relazione.

**Pesci** (19 febbraio - 20 marzo):  
Settimana di introspezione e sensibilità. Sul lavoro, il tuo intuito sarà un prezioso alleato per affrontare sfide o decisioni importanti. In amore, dedica del tempo alla comunicazione con il partner: sarà fondamentale per rafforzare la connessione emotiva.





# LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

## 25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:  
**514-253-2332**

o via e-mail all'indirizzo:  
**journal@cittadino.ca**

## AFFITTASI

**Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2** al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Salone di parrucchiere a Montréal per uomini e donne, **affitta sedia disponibile** a 700 \$ al mese. Chiamare Mimmo al 514.663.2615.

**Affittasi 5 1/2 ad Ahuntsic**, al 10379 Place Prieur Ovest, completamente rinnovato: 2 camere da letto, cucina, sala da pranzo, soggiorno, bagno. Aria condizionata, cortile privato con terrazza, parcheggio esterno. Prezzo: 2.300 \$ al mese. Per informazioni, contattate Franco al 514.298.0442.

**PICCOLI ANNUNCI**  
514-253-2332

## CERCASI

**Cercasi operario(a) con esperienza per negozio di salumi e formagi** nel quartiere di St-Michel/Villeray. Chiamare a Luciana al 514 727-8850

**Sono un ragazzo italiano di 30 anni alla ricerca di un'opportunità lavorativa**, aperto a qualsiasi tipo di lavoro per acquisire esperienza. Per maggiori dettagli, contattatemi al 438 528 8774. GIOELE

**CERCASI CALZOLAIO** con esperienza a tempo parziale a Laval. Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

## OFFRESI

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA**, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

**Badante esperta a pagamento e con licenza**, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

## VENDESI

### COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11 739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

### VENDESI AUTOMOBILE:

**Mercedes C 300 Matic 2012 nera** in ottimo stato, 122.000 Km, 4 ruote (4 stagioni) nuove. \$11 900. Tel. 514-572-8175.



### PICCOLI ANNUNCI

514-253-2332

**Vendesi proprietà commerciale** in zona di prestigio a Montréal. Ottimi contratti di affitto a lungo termine, con banca e SAQ. Buon rendimento sul vostro investimento. **Vendesi condo 3 1/2** a Saint-Léonard presso la futura metro. Luminoso e panoramico. Successione, prezzo ridotto. **Vendesi anche due proprietà** per investimenti a Montréal-Nord: 16 x 4 1/2 e 7 x 4 1/2 (**QUEST'ULTIMO APPENA VENDUTO**). Riscaldamento pagato dagli inquilini. Per info, contattate Lucio Iannuzzi G.I.R. al **514-609-8797**.



Gestion Immobilière  
Équipe

## CECERE

RESIDENZIALE / COMMERCIALE

**ANGELO CECERE**

**514-661-5875**

[www.balconville.net](http://www.balconville.net)

## IL LIBRO DELLA SETTIMANA

### CLAUDIO PAGLIERI Il conte Attilio

Giunti Editore - 2023 - 9788809965652  
456 pagine - Avventura storia - Gialli Horror / Noir



Anno di grazia 1627. Mentre il capitano di ventura Attilio Arrigoni combatte nelle Fiandre alla testa dei Tercios spagnoli, sotto il comando del generale Spinola, a Milano la diciottenne Lucrezia, la donna che ama da tutta la vita, è stata rinchiusa in convento dal fratello e sta per prendere i voti. In una disperata corsa contro il tempo, Attilio, accompagnato dal fedele amico Massimiliano Bonati e in groppa al suo Baiardo, affronta un viaggio avventuroso e irto di pericoli per provare a salvarla da un destino che non ha scelto.

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

**Librerie Michel Fortin Inc**  
5122 Park Ave, Montréal

## ATTENZIONE, AVVISO A TUTTI GLI ASSISTENTI FAMILIARI!



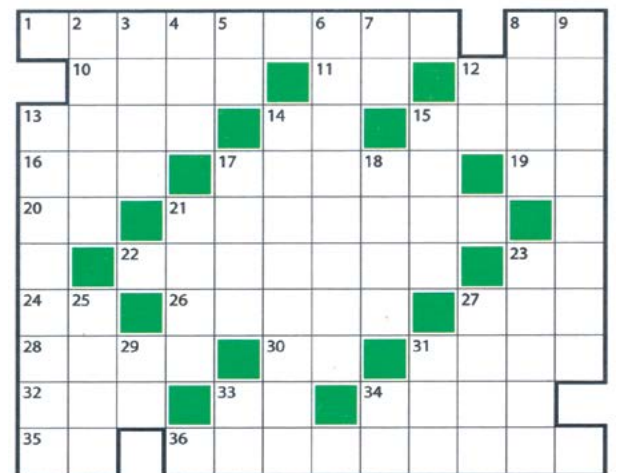
Entrate a far parte del nostro team:  
• **Stipendio competitivo**  
• **Orari flessibili**  
• **Benefits**

Fate la differenza nella vostra Comunità.  
**Inviare la vostra candidatura oggi stesso!**

**Chiamate o inviate un messaggio a: 438-874-9280**

E-mail: [employment@customizedhomecare.ca](mailto:employment@customizedhomecare.ca)

## CRUCIVERBA



### ORIZZONTALI

1. La Michelin cantautrice.
8. Sono uguali in officina.
10. C'è quel... del vero.
11. Un simbolo affine a @.
12. Il de dei Tedeschi.
13. Tutti presi a uno a uno.
14. Commissione Esteri.
15. E' goffo ma abile al PC.
16. Sufficiente sulla pagella.
17. Grande isola dello Ionio.
19. Devoti senza voti.
20. Le ha doppie il tiratore.
21. Organismi invisibili.
22. Zero\_\_\_, noto fumettista.
23. In fondo agli enigmi.
24. Uno dei più famosi reality.
26. Trasgressione della legge.
27. Disperata invocazione.
28. Una misura... da byte.
30. Mutano manie in maniera.
31. Un arenile per bagnanti.
32. Abbreviazione di illustre.
33. Le consonanti in fede.
34. Si arrossano al freddo.
35. Il cuore di Filomena.
36. Fa seguito al Carnevale.

### VERTICALI

2. Il Waters dei Pink Floyd.
3. Chi più vive più ne ha.
4. Il plurale per me e per te.
5. Cremona sulle auto.
6. Una strada polverosa.
7. Novecento romani.
8. L'imprenditore che ideò la catena di montaggio.
9. Tutt'altro che risolutivo.
12. L'inizio della verità.
13. E' in mano ai rapitori.
14. Una rosetta di stoffa usata come distintivo.
15. Dilegua a ogni schiarita.
17. La lunga e stretta repubblica del Sudamerica.
18. Lo lascia il punteruolo.
21. Max \_\_\_, Casa di moda.
23. Trasferisce su linee telefoniche i dati del computer.
25. Un prodotto da multisala.
27. Gli indirizzi su Internet.
29. Gelo... senza pari.
31. Precede Angeles.
33. *Kung \_\_\_ Panda*, noto film.
34. Nel gelato e nel bigné.

## SOLUZIONI CRUCIVERBA

4 DICEMBRE



## SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
- Scaccio gli spiriti maligni.
- Risolvo piccoli problemi.
- Purifico case e uffici.
- Rivelo il volto del tuo nemico.

**SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU**

**514-913-9439**

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed  
HEALTH, MONEY & LOVE

## REAL TESTIMONIAL

Da quando sono tornato dalle vacanze ho iniziato a sentirmi molto male. Mi facevano male le ossa, ero molto stanco, non riuscivo a camminare bene. I medici hanno detto che non avevo niente. Sono andato dallo SCIAMANO e vedendomi mi ha detto che avevo un MALOCCHIO. In soli 7 giorni mi sono RILASCIATO e ho riacquisito la salute. Mi sento molto energico e non sento più alcun dolore. **ROBERTO CASTRO.**



[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)



# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



**NANCY FORLINI** 37 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 49 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, Nancy e Nick hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

# LASCIATEVI AIUTARE!

## ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
 TEAM  
 Courtier immobilier agréé



### LASALLE

NOVITA' SUL MERCATO

#### PROGETTO LE NEWMAN

- SUPERBO E LUMINOSO CONDO AL 4° PIANO
- PARCHEGGIO INTERNO, AMPIO RIPOSTIGLIO
- PALESTRA, PISCINA SUL TETTO, TERRAZZA CON BARBECUE E MOLTO ALTRO ANCORA

PREZZO: 375 000 \$



### SAINT-LÉONARD

NUOVO PREZZO

#### PROGETTO NÉO CONDOS 2021

- SPLENDIDO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO AL 6° PIANO
- UNITÀ ALL'ANGOLO LUMINOSA E MODERNA
- A POCHI PASSI DALLA FUTURA STAZIONE DELLA METRO

PREZZO: 465 000 \$



### AHUNTSIC

#### OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- SUPERBO TRIPLEX MANTENUTO BENISSIMO
- 2 X 5½ E 1 X 3½ INTERAMENTE AFFITTATI
- QUARTIERE AMBITO E VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 899 000 \$



### RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

#### A POCHI PASSI DAL BORDO ACQUA

- SPAZIOSO CONDO DI 1.152 METRI QUADRATI AL 3° PIANO
- 2 CAMERE DA LETTO, GARAGE
- POSIZIONE TRANQUILLA VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 305 000 \$



### SAINT-LÉONARD

#### OCCUPAZIONE DOPPIA

- AMPIO DUPLEX INDIPENDENTE
- IDEALE PER PROPRIETARIO-OCCUPANTE
- SITUATO NEL CUORE DELLE COMODITÀ

PREZZO: 1 189 000 \$

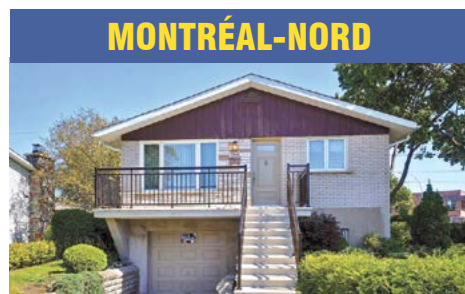


### SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

#### RIFUGIO NEL CUORE DELLA NATURA

- PROPRIETÀ SUPERBA CON ARREDAMENTO RUSTICO
- 6 CAMERE DA LETTO, 2 SOGGIORNI, SOLARIUM
- POSSIBILITÀ DI AFFITTARE A BREVE O A LUNGO TERMINE

PREZZO: 575 000 \$

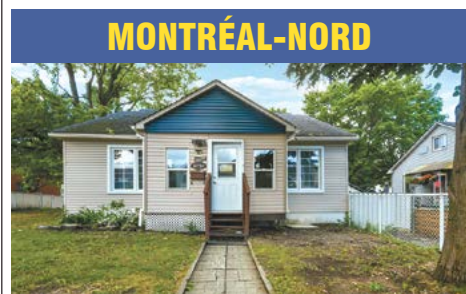


### MONTREAL-NORD

#### INCANTEVOLE BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA

- PROPRIETÀ MANTENUTA IN MODO IMPECCABILE
- IDEALE PER FAMIGLIA, 3+1 CAMERE DA LETTO
- STRADA TRANQUILLA VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 488 000 \$



### MONTREAL-NORD

#### OPPORTUNITÀ ECCEZIONALE

- COTTAGE DI 6 CAMERE DA LETTO, 3 BAGNI
- BELLISSIMO E GRANDE TERRENO ALL'ANGOLO DI STRADA
- POSIZIONE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 589 000 \$

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal

